

De interes  
**PARA LA PROVINCIA**

MUEBLES DE CALIDAD  
AHORRANDO HASTA UN 40 %  
(Mantenemos las mismas condiciones que en la capital.)

MUEBLES **ALMAR**

MARCELO GONZALEZ, 19 (DETRAS SANATORIO QUEMADA)

## EN ESTE NUMERO

EN LA BATALLA DE LAS  
APARIENCIAS TELEVISIVAS



**CARTER  
GANO A  
FORD**

— + —  
**Se desmiente que  
Hassan II vaya a  
ser operado de  
cáncer en Madrid!**

**Puig  
Solsona  
fichó por  
el Real  
Valladolid**



## VALLADOLID HOY

—¿Y qué pasó  
ayer, Paco  
Camino?

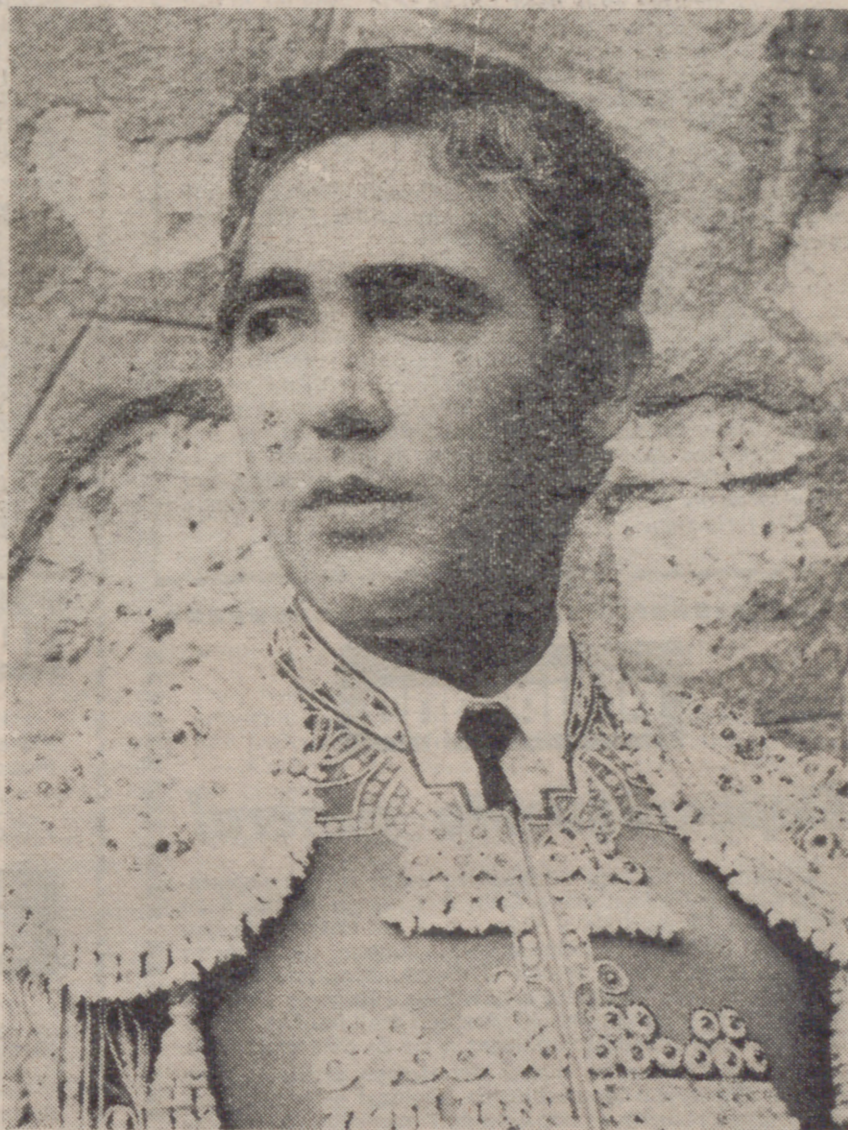
—Que con esos  
toros no se  
puede ir a  
ningún sitio, y  
que ni Roberto  
Dominguez ni  
yo tenemos la  
culpa de lo que  
ha ocurrido

—¿Entonces,  
qué?

—Estoy tan disgustado que he decidido terminar aquí mi  
temporada por este año

(AMPLIA ENTREVISTA EN PAGINA 9.)

## NO TIENE PERDON (lo que sucedió ayer)



## TRAS LA JURA DE GUTIERREZ MELLADO EL REY, CON EL GOBIERNO

Su Majestad el Rey posa con la totalidad de los miembros del Gobierno después de la jura de Gutiérrez Mellado como vicepresidente primero, para Asuntos de la Defensa y ministro sin cartera. (PAGINA 10)



# VALLADOLID

## BUENAS TARDES

### Lluvia de almohadillas

A estas alturas, y recién cambiado el tercio, no está aún muy claro eso del "otoño caliente", y puestos a adjudicar calificativos, este recién nacido otoño sólo puede ser tachado de lluvioso, lo que no quita para que la cosa se anime cualquier día de éstos. Por lo pronto, lo que ahora priva son las ferias, pasadas por agua, por no decir aguadas y que luego vengan los de siempre llamando derrotistas a la gente de a pie. Pero algo de eso hay. Que se lo pregunten si no a los que ayer se pasaron buena parte de la tarde en la plaza de toros, viendo el mano a mano, el no va más de la torería, el "sumum" del mundillo que, para ser fieles a la realidad, se quedó en agua también, pero en agua de borrajas.

La gente salió descontenta, eso está claro, con la canción de siempre en la boca: "Si ya te lo decía yo, lo que no se puede es ir a cabras, hombre, que luego pasa lo que pasa". Si en ese momento se hubiera hecho una encuesta de urgencia, lo que está claro es que los principales gorrazos se los hubiera llevado la empresa, lo que sea de cada quién. Por una cosa o por otra, el aficionado de Valladolid se ha quedado una vez más sin ver al Roberto Dominguez que quiere ver.

Poco después se puso a llover racheado, con una particularidad, la chaparrada era de almohadillas teledirigidas buscando bulto.

Algo de eso les pasa también a los maestros, aunque lo suyo no esté dentro del programa de festejos, ni en ningún otro programa, simplemente están en la calle, a la espera de un techo donde impartir clase. Materia prima, chavales sin escuela, sobran; mano de obra, maestros, por lo que se ve, también. Así planteado el problema parece fácil, pero no lo debe ser tanto cuando la situación no se arregla ni a la de tres ni a la de trescientas. Menos mal que lo de Medicina se solucionó por fin. Ahora dicen que se ha comenzado a hablar de dimisiones en la Facultad, por la masificación, dicen, y la escasa calidad de la enseñanza. Y la feria sigue.

C. R.

## el tiempo

### Empeoramiento general

Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado lluvias en Galicia, destacando 9 litros en Marín, 6 en Santiago de Compostela y Vigo y 5 en La Coruña. Se han registrado también precipitaciones, aunque de carácter débil, en puntos de la región levantina. Asimismo se han registrado nieblas matinales en Asturias, cabeceras altas del Duero y Ebro y en puntos aislados de Cataluña. Las temperaturas han permanecido análogas a las de días anteriores.

PRONOSTICO.—Los mapas del tiempo previstos para hoy por el Servicio Meteorológico Nacional sitúan una borrasca muy profunda al noroeste de Normandía, que afecta a la mayor parte de la Península, provocando inestabilidad general en el país. Con esta situación, para hoy se prevé cielo nuboso con chubascos en el Cantábrico, Aragón, norte de Cataluña y Andalucía Occidental, así como en la región levantina. En Galicia, Duero, Centro y alto Ebro se registrarán lluvias de carácter débil, que por la noche podrán ser de origen tormentoso en algunos puntos. Poco nuboso en el sureste de la Península, en Baleares y Canarias. Descenso de las temperaturas. En el Cantábrico se registrarán vientos fuertes del norte.

DATOS METEOROLOGICOS REGISTRADOS A LAS OCHO HORAS DE HOY.—Presión a 0° en mm.: 695,5; temperatura: 13,2; dirección del viento: calma; velocidad del viento: 0 kilómetros por hora; estado del cielo: cubierto con lluvia; temperatura máxima ayer: 25,2; temperatura mínima hoy: 13,2; lluvia: 0,6 litros por metro cuadrado.

# Libertad

## DIARIO DE LA TARDE

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. MADRID  
Redacción, Administración y Talleres: Santiago, 19, Valladolid.  
( Dirección: 22 66 23. Redacción: 22 25 84  
TELEFONOS: ( Administración: 22 23 73  
Epoca IV - Año XLV - Número 11.822 - Dep. legal: VA-3-1976

## AGENDA

### dietario

Hoy, viernes, día 24 de septiembre de 1976. San Félix y San Gerardo. El Sol ha salido a las 8 horas 4 minutos, y se pondrá a las 20 horas 9 minutos. La Luna, que es nueva en Libra, saldrá a las 8 horas 45 minutos, y se pondrá a las 20 horas 26 minutos.

### urgencias

JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA .....	22 13 01
COMISARIA DE POLICIA (PASEO DE ZORRILLA) .....	23 15 18
POLICIA MUNICIPAL .....	22 10 50
CASA DE SOCORRO .....	22 23 00
BOMBEROS .....	27 30 80
RESIDENCIA «ONESIMO REDONDO» .....	25 08 00
GUARDIA CIVIL .....	22 23 97
AMBULANCIA MUNICIPAL .....	25 25 24
TELEGRAMAS POR TELEFONO .....	22 20 00

### taxis

PLAZA CIRCULAR .....	25 30 60	AMOR DE DIOS .....	25 10 90
CLAUDIO MOYANO .....	22 82 82	PLAZA DE ESPAÑA .....	22 82 22
PLAZA DE LA CRUZ VERDE .....	25 30 05	EMBAJADORES .....	23 50 19
FERRARI .....	22 82 00	ESTACION .....	22 90 13
PLAZA MAYOR .....	22 82 80	SANTA LUCIA .....	25 10 57
PUENTE COLGANTE .....	23 20 64	CALDERON .....	22 82 05
PLAZA DE SAN BARTOLOME .....	23 51 15	CUATRO DE MARZO .....	23 21 83
PLAZA DE SANTA CRUZ .....	22 82 74	CARDENAL TORQUEMADA .....	95 10 30
PASEO DE ZORRILLA .....	23 20 72	PLAZA DE SAN MIGUEL .....	22 83 62

### farmacias

HASTA LAS ONCE DE LA NOCHE. — Fuente Dorada, 34; Mantería, 37; Imperial, 5; Plaza del Doctor Marañón, 1; Villabáñez, 3 (Pajarillos); Arca Real, 28 (Delicias); Padre Francisco Suárez, 10, y Mota, 3 (La Rubia).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Mantería, 37; Imperial, 5; Plaza del Doctor Marañón, 1, y Padre Francisco Suárez, 10.

### cultos

PARROQUIA DE SAN JUAN BAUTISTA.—Novena a Nuestra Señora de la Merced: Todos los días, del 16 al 24, misa novena y salve a las nueve de la mañana y a las ocho de la tarde. El día 24, festividad de Nuestra Señora de la Merced, a las nueve y diez y media, misas. A las cuatro de la tarde, exposición del Santísimo Sacramento. A las siete y media, rosario, reserva y bendición con el Santísimo. A las ocho, misa parroquial, con homilía por don Mariano Pérez Solano.

PARROQUIA DE SAN IGNACIO DE LOYOLA.—Horario de misas: Días laborables, por la tarde, a las 7. En vísperas de domingo o festivo, también a las 7 de la tarde.

IGLESIA DE LAS RR. SALESAS.—Todos los días, misa conventual a las 8,15 de la mañana. Los domingos, de 9 a 11 de la mañana, está expuesto el Santísimo.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (La Rubia).—Horario de misas: Sábados y vísperas de fiestas, a las 7 de la tarde. Domingos y festivos, a las 9, 10, 12 y 1 de la mañana.

### cupón

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 2.500 pesetas el número **637** y con 250 pesetas, todos los números terminados en 37.

## ¿QUE HACEMOS HOY?

## recomendamos:

### CINE

Aquellos que les gusten los filmes de acción tienen un buen programa doble en el Embajadores, con "Cinturón negro", dirigida por Robert Clouse y protagonizada por Jim Kelly y Gloria Hendry. "Pelican 1-2-3". Su director es Joseph Sargent. El guión es de Peter Stone, basado en la novela de John Godey. Son sus protagonistas Walter Matthau y Martin Balsam.

### TEATRO

Las dos obras que más taquilla han hecho en Madrid durante toda la temporada. En el Lope de Vega, "¿Por qué corres, Ulises?", de Antonio Gala, con Alberto Closas, Carmen Bernardos, Elena Sedova, María Dolores Cerdón y Fernando Valverde. En el Zorrilla, "Equus", de Peter Shaffer, con Fernando Guillén, Juan Ribó, Montserrat Carulla y Kiti Manver, entre otros. Las dos tienen buen anzuelo: el desnudo.

### TELEVISION

La primera cadena, mejor no verla. En la segunda, a las 20,30, "Encuentros con las artes y las letras". Después, "Alta temperatura", con "Brujería al estilo Washington". La gran imaginación del inefable doctor Noland logra superar el difícil y ridículo problema que se le plantea: la brujería. A las 22, "Más allá", con "Casas encantadas". La serie trae un estudio parasicológico de las casas donde los objetos se mueven sin que nadie los toque.



ANIMA ESTOS DIAS LA CIUDAD

## FERIA Y FIESTAS DE SAN MATEO

### El Ballet Antillano "Les Madras"

— Ritos del vudú y danzas del fuego, entre el repertorio típico

## PROGRAMA

### PARA HOY

4,30 y 6,15 tarde: En el Campo de la Federación, Fútbol Juvenil.

5 tarde: En el Polígono «Arturo Eyries», pruebas provinciales automovilistas de aceleración y habilidad, organizado por la Escuela «Llanta», de Valladolid.

5,30 tarde: Corrida de toros. Seis toros de don Félix Camenc G. de la Higuera, de Badajoz: Manolo Cortés, Antonio José Galán y Félix López «El Regio».

5,30 tarde: En el Patio de la Hospedería de San Benito, «Balleto», Ballet de Pili y Antonio y Yoni y Tinín.

7 tarde: En el Polideportivo Municipal «Huerta del Rey», Circo.

7 tarde: En el Teatro Valladolid, Festivales de España. Compañía Nacional de Teatro, con la obra «Julio César», de William Shakespeare.

8,30 tarde: En el Patio de la Hospedería de San Benito, «Módulos», recital.

7,45 tarde y 11,30 noche: En la Pérgola del Campo Grande, «Denis Band», «Filadelfia» y «Los Claveles».

### FESTIVALES EN BARRIOS

ZONA PAJARILLOS-FLORES-SAN ISIDRO

Grupo Escolar «Santiago López»

10 mañana: Gigantones, Cabezdos y «Tío Tragaldabas».

12 mañana: Sesión de Fuegos Japoneses.

12,30 mañana: «Los Claveles», de Alicante.

7 tarde: Batallón de Majorettes, de Valladolid.

8 tarde: Compañía de Teatro «Teloncillo», con la obra «Ensalada de bandidos».

### PARA MAÑANA

9 mañana: En el Aeropuerto de Villanubla, III Competición Internacional de Paracaidismo «Ciudad de Valladolid».

10 mañana: VII Concurso Provincial Juvenil de Tractoristas (arada) en la carretera de Renedo, km. 3,5.

11,30 mañana: En la Pérgola del Campo Grande, Concurso Canino.

12 mañana: En la Plaza Mayor, Concurso de Pintura Infantil.

4,30 tarde: En las Pistas del Estadio de la Juventud, Rugby.

## DIA DE LAS REINAS DE LOS BARRIOS



Continuaron ayer por la tarde los actos que el programa de Fiestas dedicaba a las Reinas de los barrios y en los que también tomó parte la Reina de las Fiestas con sus damas de honor. Después de la ofrenda floral ante la Virgen de San Lorenzo, noticia de la que dábamos cuenta en nuestro nú-

mero de ayer, las Reinas y sus damas, representantes de la juventud femenina vallisoletana, asistieron a una recepción en el Ayuntamiento—momento que recoge la fotografía—y por la tarde asistieron a la corrida de toros y giraron una visita a la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León.



El ballet antillano «Les Madras» en una de sus actuaciones.

Con motivo de las Fiestas de San Mateo, que con gran animación están teniendo lugar en nuestra capital, ha venido un grupo folklórico de las Antillas, «Les Madras», que con su música y danzas está alegrando aún más estos días, ya de por sí festivos.

Sus componentes, un total de veintiocho, viven habitualmente en París, aunque ahora sólo han venido a actuar dieciocho, ya que el resto son músicos profesionales que tocan en salas de París y que sólo viajan cuando hay trabajos importantes.

Con el director de este grupo antillano, procedente de Martinica, Manuel Moulaniér, hemos hablado para que nos dijera algo de cómo funciona el grupo y qué tipo de folklore hacen.

—¿Cuántos años de existencia tiene la agrupación «Les Madras»?

—Llevamos ya quince años, siete en Europa y el resto en las Antillas.

—¿Qué tipo de folklore es el que realizan?

—Son, en general, bailes populares, danzas de esclavitud, y canciones de trabajo. Son bailes que actualmente están vigentes en las Antillas.

—¿Qué instrumentos tocan?

—Lo principal nuestro es el canto y la danza. Generalmente, yo canto y dirijo la actuación vocal; los restantes componentes son el coro. Para ello nos acompañamos de guita-

rras, bongos, palmas y un instrumento original de las Antillas inglesas, el «steel-band».

—¿Cuál es la composición del grupo?

—El grupo se compone de músicos, danzantes—masculinos y femeninos—y atracciones (ritos del vudú y danzas del fuego típicas de las Antillas).

—¿Y entre qué edad oscilan sus componentes?

—De los que hemos venido a Valladolid, el mayor tiene treinta años y el menor dieciséis; pero de los que han quedado en París hay dos músicos de cincuenta y seis años, profesionales del clarinete.

—¿Hay muchos grupos de este tipo en las Antillas?

—En Martinica, de donde nosotros procedemos, hay varios grupos profesionales, pero que salgan de la isla sólo hay dos. Nosotros, concretamente, formamos dos grupos distintos, llamados «Les Madras»: uno reside permanentemente en Martinica, trabajando allí; el otro lo formamos nosotros, que vivimos en Europa y viajamos por diversos países.

—¿Viven sólo de las actuaciones?

—Hay algunos que viven sólo de esto, pero hay otros que trabajan. Normalmente nos repartimos el trabajo en dos grupos para actuar en hoteles, o en barcos de turistas, y si no todos juntos en festivales.

—¿Qué países han visitado últimamente?

—Hemos recorrido casi toda Europa: Francia, Bélgica, Holanda, Alemania, Suecia, Italia y hemos visitado el Mar del Caribe y Nueva York.

—¿Y los proyectos para el próximo año?

—El próximo año iremos a varios países de África: Marruecos, Túnez, Costa de Marfil y también tenemos pensado ir a Grecia y Canadá.

—¿Son muy costosos los viajes y desplazamientos que ustedes realizan para sus actuaciones?

—Son bastante costosos, ya que cada danzante tiene que tener tres o cuatro trajes diferentes para las distintas actuaciones, que cuestan alrededor de tres o cuatro mil francos (unas cuarenta mil pesetas) por persona. Cada uno hace o se proporciona el suyo, lo que supone un gasto individual y bastante elevado para cada uno de los componentes. Además, nosotros mismos costeamos los gastos de viajes y actuaciones que tenemos cada vez que salimos.

Como ya anteriormente nos dijo, este grupo reside habitualmente en París, donde preparan sus danzas, aunque durante el año se desplazan a su isla de la Martinica para actuar y presentar un folklore originario de las islas que ellos habitan.

Deseamos mucha suerte a este grupo que por primera vez expone su folklore entre nosotros.

MAITE

BOUTIQUE DEL PAPEL **RACHEL** DECORACION  
GRANDES OFERTAS PAPEL VINILICO  
MONTERO CALVO, 6 VALLADOLID TELEFONO 22 89 88



# VALLADOLID

## TRECE EMPLEADOS DE "MIÑÓN" PUEDEN SER DESPEDIDOS

— PARECE INMINENTE, EN DICHA EMPRESA, UN  
EXPEDIENTE DE REDUCCION DE PLANTILLA

### LABORAL

Trece empleados de "Miñón, S. A.", que prestan sus servicios en el establecimiento de librería y papelería de Plaza Mayor, corren el riesgo de ser despedidos, ante la tramitación de un expediente de reducción de plantilla que, según insistentes rumores, va a realizar la empresa.

Como se sabe, "Miñón, S. A." es una razón editorial con varios centros dedicados a la edición y a la venta de libros, así como también papelería y objetos de escritorio.

Al parecer, el comercio que ocupa los bajos del inmueble de Plaza Mayor, 7, es un local en renta, que al morir la propietaria pasó, por donación de ésta, a una comunidad religiosa. Las monjas, al recibir la herencia, despidieron a todos los inquilinos —incluido el comercio de Miñón—, por lo que éstos entablaron una serie de litigios y recursos que han llegado hasta el Tribunal Supremo. El último fallo le ha sido favorable a la comunidad de religiosas, y ante la necesidad de abandonar el local que, durante muchos años ha venido ocupando, el Consejo de Administración de "Miñón" ha mantenido conversaciones individuales con cada uno de los trece empleados para ofrecerles una indemnización que, en general, no ha sido aceptada por entender los trabajadores que la empresa tiene otros centros de trabajo y que podría producirse su absorción.

Hay que tener en cuenta que algunos de estos trabajadores llevan más de treinta años prestando sus servicios en la empresa, y no sólo podrían perder esa antigüedad de cara a su jubilación, sino que difícilmente, por la edad, podrían encontrar trabajo en otra empresa.

Hace un par de días, estos trece empleados tuvieron una reunión en la Casa Sindical para tratar su problema y esta tarde está prevista otra reunión del Jurado de Empresa, en la que tal vez se conocerá oficialmente el deseo de "Miñón, S. A." de presentar el expediente de reducción de plantilla.

#### IMPORTANTE REUNION DE LA C. O. S. A.

Esta mañana, en una de las dependencias de la Casa Sindical, se ha reunido la Unión de Empresarios de la Cámara Oficial Sindical Agraria, para estudiar una serie de puntos concretos y elevar a las autoridades el descontento que existe entre los agricultores y ganaderos por las semillas que entrega el SENPA y el precio establecido.

También existe gran inquietud por los precios que se fijan la próxima campaña, ya que de lo que decida en este sentido el Ministerio dependerá la conveniencia o no de efectuar las siembras.

Los puntos que, de acuerdo con el orden del día, se estaban tratando en la reunión, que a la hora del cierre de la página continuaba, son los siguientes: Precios agrarios para la campaña 1976-77; Tramitación de créditos para zona catastrófica; Subvención del seguro de pedrisco;

Siembras de girasol, avena y centeno; Ruegos y preguntas.

#### CONCLUYERON LAS REUNIONES DEL METAL

Hoy han finalizado las reuniones informativas que estos días han venido celebrando las diferentes Agrupaciones del Sindicato del Metal, llevadas a cabo con el ánimo de saber si las empresas aplican lo pactado en el convenio para la industria siderometalúrgica.

Ayer se reunieron siete empresas de la Agrupación Séptima, cinco de las cuales aplican lo pactado, otra tiene convenio propio y la otra —un pequeño taller— ha cerrado hace algún tiempo.

Hoy, por la mañana, se ha reunido la Agrupación Octava, asistiendo los representantes de Autorradio De Wal, Electricidad Revilla, Argimiro Franco y Westinghouse, faltando a la cita otras seis empresas.

De Wal y Westinghouse tienen convenio propio; Argimiro Franco abona a los trabajadores lo pactado en el convenio, y en Revilla se está a la espera de conocer su postura en la nómina del presente mes.

#### REUNION DE LA U. T. T. DE ENSEÑANZA

Se ha reunido el Comité Ejecutivo de la UTT del Sindicato Provincial de Enseñanza, bajo la presidencia de don Fortunato Pérez Alonso. Se acordó, entre otras cosas, hacer público el documento recibido de la Comisión Deliberante Social, representante de los trabajadores de la Enseñanza Privada, a través del Sindicato Nacional de Enseñanza.

«Reunida la representación de los trabajadores en la Comisión Deliberante del I Convenio Nacional de Enseñanza, quienes ante la contrapropuesta presentada por los empresarios, de cara a la reanudación de las deliberaciones, han fijado sus posiciones en los siguientes puntos, que han sido distribuidos entre los presidentes provinciales de cada UTT para que, previa consulta lo más amplia posible a la «base», obtengan el referendo en una próxima reunión a celebrar en Madrid por la Comisión Asesora Obrera, formada por dichos presidentes:

1.º Rechazo total de la contrapropuesta empresarial y de la postura de dilación que la misma entraña.

2.º Estudiar la conveniencia de la declaración de conflicto colectivo nacional.

3.º Condición indispensable para la negociación del Convenio es la no exclusión de ninguna de las agrupaciones.

4.º Adhesión a la política de subvenciones, condicionada a

un cambio en las estructuras empresariales, para que en las mismas participen los trabajadores y los padres de los alumnos.

5.º Que las subvenciones sean factor efectivo de promoción económico-social del personal.

6.º Solicitar la urgente reunión de la Comisión negociadora del Convenio, compuesta por empresarios y trabajadores.

7.º Reunir urgentemente a la Comisión Asesora Obrera del Convenio, formada por representantes de todas las provincias.

8.º Manifestar la decisión de utilizar todos los conductos, legales y reales, para la solución de sus justas reivindicaciones.»

El Comité Ejecutivo de la UTT de Valladolid acordó también someter este documento a encuesta de la base con el fin de pulsar la opinión de la mayoría.

## Nueva solicitud de manifestación en defensa de los Derechos Humanos

### Detención de uno de los componentes de "La Fanega"

Hace unos días fue denegada una manifestación, que un grupo de cinco personas habían solicitado, en defensa de la Declaración Universal de los Derechos Humanos. No había sido permitida por entender que se pretendía «polítizar las fiestas y por haberla solicitado con sólo nueve días de antelación a su pretendida celebración. Ahora las solicitantes han querido salvar estos dos inconvenientes y pretenden que se lleve a cabo el día 2 de octubre, fuera de la Feria y dentro del plazo reglamentario.

#### SIGUE DETENIDO UNO DE LOS COMPONENTES DE «LA FANEGA»

Miembros de la Brigada Social detuvieron ayer a Chilo Ortega, componente del grupo musical «La Fanega». Al comenzar la intervención de este grupo en el Polideportivo Municipal, hizo su aparición en las gradas la fuerza pública. La detención, al parecer, pudo estar motivada por alguna frase de cualquier componente del grupo durante la presentación de las canciones. Al finalizar la actuación entraron

## LA CESTA de la COMPRA

### EL MARISCO, POR LAS NUBES

A tono con lo desapacible del día, ha estado el mercado de hoy, cuya desanimación fue absoluta en todos los sentidos: escasez de público y de ventas, a pesar de que es el penúltimo día de la semana, en que por lo regular la afluencia de público suele ser bastante considerable. Al igual que ayer, sigue la tónica alcista en los precios del pescado y los astronómicos del marisco. Se han cotizado hoy los langostinos a 1.400 pesetas kilo; las cigalas, a 1.000 pesetas kilo, y los camarones, a 1.600 y 2.000 pesetas. No ha sufrido ninguna variedad en lo referente a carnes, frutas, hortalizas y aves y huevos, notándose un elevado número de ventas en las aves, aunque éstas siguen manteniendo unos precios relativamente altos.—A. S.

## UNIVERSIDAD

### Sindicato profesional, jubilación a los sesenta años y escolarización total entre las peticiones que el profesorado de E. G. B. presentará al Ministro de Educación

Varios portavoces de centros de EGB se han reunido con el representante provincial de profesores de EGB para tomar una postura unitaria ante la reunión

que los días 25 y 26 de este mes celebrarán en Madrid los representantes de todas las provincias.

Esta reunión tendrá carácter preparatorio de un encuentro que se pretende mantener con el Ministro de Educación y Ciencia los días 27, 28 y 29, en la que serán expuestas las reivindicaciones de los enseñantes.

En la reunión antes citada se confeccionó una lista de las peticiones que el representante provincial por Valladolid, don Florentino González, presentará en Madrid y que son: Creación de una organización o sindicato profesional único para todo el profesorado, democrático e independiente, reivindicar el principio de a igual trabajo igual salario, y derogación del Decreto de Plantilla, distribución de horas para la dedicación plena, lectivas y no lectivas, jubilación voluntaria a los sesenta años o treinta de servicio y escolarización total y gratuita y que el número total de alumnos por aula no sea superior a 30.

C. R.

## SUCESOS LOCALES CINCO HERIDOS GRAVES Y CUATRO

### LLEVES EN UNA COLISION

Ayer por la tarde, en el kilómetro 10,400 de la carretera local VA-100 (Valladolid-Tórtoles), a la altura del término municipal de Castronuevo de Esgueva, se produjo una colisión lateral entre un tractor, matrícula VA-9.038, conducido por José Luis Ocain Recio, de 23 años, y el «Land Rover» VA-30.097, que conducía Isidro Montenegro Rioja, de 34 años de edad.

Resultaron heridos de pronós-

tico grave seis de los nueve ocupantes del «Land Rover»: Benita Plaza Tordable, de 47 años; Pilar del Tío Plaza, de 19; Salvador del Tío Plaza, de 4; Teodosia Burgueño Gutiérrez, de 35, y Luis Angel Casado Burgueño de 10. Con heridas leves resultaron el conductor del «Land Rover» y el resto, Lourdes del Tío Plaza, de 8 años; José Carlos del Tío Plaza, de 12 y Nieves Casado Burgueño, de 12. El conductor del tractor resultó ileso.



SIEMPRE TRADICIONALES...

# GIGANTES, CABEZUDOS Y EL "TIO TRAGALDABAS"

## — ESTE AÑO HAN SIDO RESTAURADOS

Entre los actos que proyecta el Ayuntamiento para las Fiestas, y con una dirección eminentemente infantil, el espectáculo de los gigantes y cabezudos, acompañados por el «Tío Tragaldabas», constituye algo que los niños vallisoletanos no olvidan nunca y que en su momento sirve para llevar la Fiestas, con su espíritu y su bullicio, a la infancia, que hoy está tan necesitada de solaz y diversión.

Los que no somos tan niños, cuando presenciemos este desfile recordamos aquellos días en que nos llevaban a verlos y nos hacían ser devorados por ese señor tan fiero que llaman «Tío Tragaldabas». A veces con miedo, otras con algu-

Estos gigantes y cabezudos son ya viejos; nacieron para Valladolid hace más de veinticinco años. Desde aquel día que llegaron de Valencia hasta hoy, les ha pasado de todo, pero siempre son los niños quienes les hacen salir a bailar un año tras otro. No les arredran ni los vientos, ni el frío, ni el calor, ni nada que no pueda repararse, porque los niños, sus niños, les esperan un año tras otro.

Las cuatro armoniosas parejas que forman los chinos, los negros, los indios y los reyes castellanos, acompañados por sus cabezudos pajes, salen año tras año, puntuales a su cita festiva con un mundo que les quiere, les acompaña y les aplaude. Ahora parecen más nuevos; pero no, son los mismos; son los que todos los años recorren nuestras calles. Lo ocurrido es muy simple: nuestros queridos personajes



también necesitan reparaciones y ha sido necesario llevarles a su Valencia natal para que el Faltoro Mayor, que tanto sabe de muñecos y de ilusiones, les diese un toque para ponerles de nuevo en la fiesta. «La reparación ha costado más que de nuevos, cuando se compraron», nos dicen en el Ayuntamiento. Y es que la ilusión también hay que pagarla, pues un gigante puede llegar a costar hoy casi del orden de las 100.000 pesetas, y sacarles a la calle cuesta cada día 20.000 pesetas, ya que son necesarias para este espectáculo más de veinte personas, que deben encargarse de llevar, bailando, la ilusión, de un lugar a otro.

El otro personaje que conforma la cabalgata de la Ilusión es el «Tío Tragaldabas», de honda

na lágrima, y las más con ilusión y alegría, el niño entra en el tobogán dispuesto a correr una aventura por el insólito mundo del interior humano. Mas... «¡Qué poco dura! Ahora toca ver cómo bailan los gigantes.» Y los gigantes miran al niño y bailan para él; para él y para el abuelo que lleva al nieto agarrado de la mano, no para que no se pierda, sino para poder él también sentir la ilusión de estos seres tan grandes o con cabezas tan enormes, porque el abuelo siente, además de la alegría y la ilusión del nieto, la nostalgia de aquellos años en los que también él salía de la mano de alguien a ver cómo bailaban los gigantes y cabezudos en la Plaza Mayor.

tradición vallisoletana, pues en sus más de treinta años de existencia ha servido y asustado a muchos niños que siempre, a pesar del miedo, han gustado de ser engullidos por este tobogán. Se construyó pensando, quizás, en el «Gargantúa» de los bilbaínos, pero pronto adquirió carta de naturaleza entre nosotros, de donde pasó a Zaragoza. Representando al típico labriego castella-

—Tengo entendido que entre los portadores actuales se encuentran dos de sus hijos. ¿Podemos hablar de tradición familiar?

—Claro que hay tradición familiar. Tenga en cuenta que mi padre también fue portador.

—¿Cuántos kilómetros recorren al día?

—Unos diez, y pesan unos cincuenta kilos.



## Recorren, al día, unos diez kilómetros

no en día de gala, el feroz y gloton «Tragaldabas» gusta de ser acompañado por un maestro de la música popular castellana: Victorino Amo, quien con su dulzaina da la nota musical al recorrido.

El «Tío Tragaldabas», en un principio, iba tirado por bueyes; pero a él también le llegó el progreso. «Hay grandes dificultades para que la costumbre y el tipismo de los bueyes pueda continuarse. Además del problema de encontrar bueyes en Valladolid, fue aconsejable mecanizarle para darle mayor rapidez», dicen en el Ayuntamiento, y seguramente llevan razón, ya que ni los tiempos ni nuestro estropeado tráfico pueden soportar hoy el lento caminar de unos bueyes.

Mecanizado o no, el «Tío Tragaldabas», los gigantes y sus cuatro acompañantes cabezudos siguen saliendo a animar las calles de una ciudad que durante una semana se viste de fiesta.

En el recorrido de nuestros gigantes y cabezudos tienen una gran importancia los portadores, que en número de veintiocho se encargan de llevarles a todos los puntos de la ciudad y de hacerles bailar. Por eso nos ha parecido importante hablar con don Santiago Martínez, antiguo portador y hoy jefe responsable de los actuales.

—Llévo ya muchos años llevando gigantes. Empecé a los quince años, allá por el año 35, y he dejado de meterme debajo hace tres años. La edad. Pero esto no lo dejo. No puedo llevarlos, pero ahora soy el responsable de ellos, y además yo me encargo de vestirlos.

—¿Hay diferencia en la forma de llevar hoy los gigantes en la de hace veinte años?

—Hay una gran diferencia. Hay que pensar que la vida ha evolucionado mucho; hay más tráfico y menos respeto para nosotros.

—¿No se les respeta?

—Los niños, que con su gran inocencia y sus ansias de diversión, a veces provocan situaciones peligrosas para nosotros, ya que al intentar tocarnos y tirarnos de la ropa pueden hacer que perdamos el equilibrio. No es

que me molesten los niños, que si salgo es por ellos, pero los padres deberían de tener un poco de cuidado.

—¿Nota algo especial con la restauración?

—Han vuelto más demacrados; el brillo especial que tenían antes lo han perdido. Me gustaban más antes de que se los llevaran.

—¿De qué están hechos estos gigantes?

—De cartón-piedra (que por dentro está sin lijar), de madera, de junquillo, con acochado

y tirantes. Por fuera llevan telas de la mejor calidad. Van muy bien vestidos.

Junto al padre se encuentra el menor de los hijos, un muchacho de nueve años. A él también queremos preguntarle.

—Me gustan mucho. Cuando sea mayor, también les llevaré.

—¿Qué te gustaría de los gigantes?

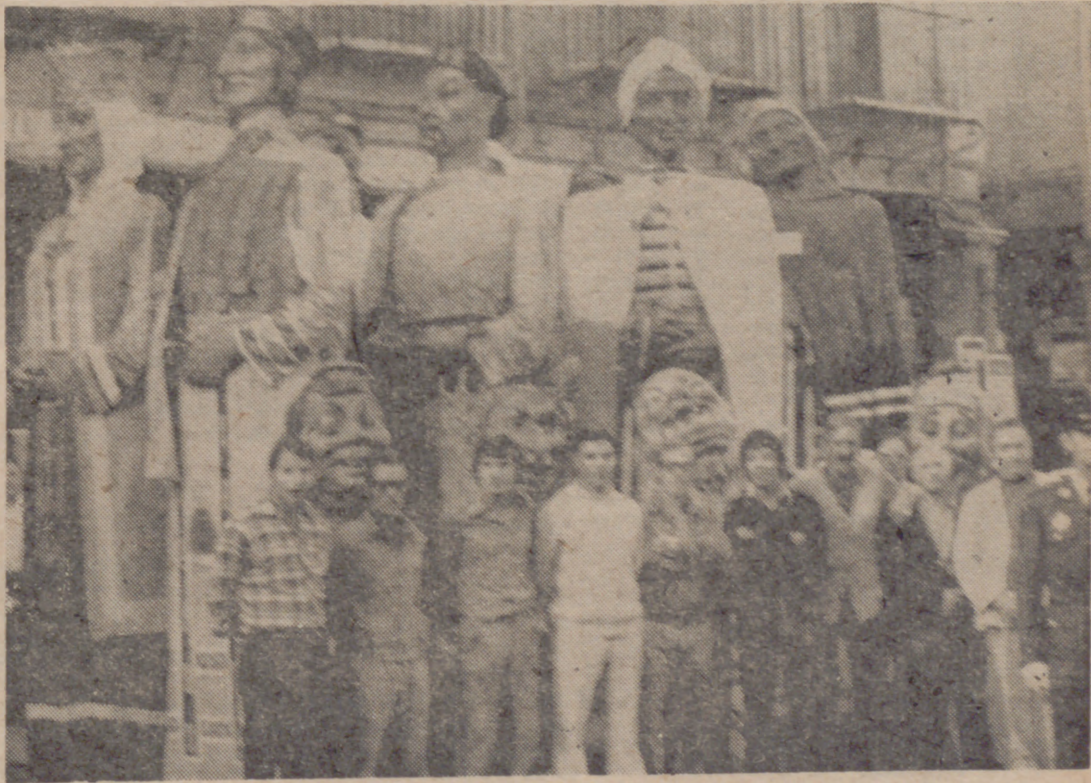
—Me gustaría que hablasen, para poder hablar con ellos, porque yo no les tengo miedo, ni a ellos ni al «Tío Tragaldabas».

—Don Santiago, ya ha oído lo que dice su hijo. ¿Piensa que, aunque no hablen, puedan tener vida propia?

—Pese al armazón, yo creo que sí que tienen vida. Si le soy sincero, le diré que, para mí, como si tuviesen alma.

—A lo mejor la tienen.

J. DE HOYALES





## MAÑANA

### Toma de posesión del Delegado Provincial de la Juventud

Mañana, día 25, tendrá lugar, a la una de la tarde, la toma de posesión del nuevo delegado provincial de la Juventud, don Manuel García Serrano.

El acto se celebrará en la sede de la Delegación Provincial de la Juventud calle de San Blas, 6.

### En la Audiencia Territorial

### SE POSESIONO EL NUEVO FISCAL JEFE

Ha tomado posesión de su nuevo cargo en la Sala de Gobierno de la Audiencia Territorial, el excelentísimo señor don Eduardo Mendizábal Landete, nombrado recientemente fiscal jefe a propuesta del Ministerio de Justicia, con motivo de la jubilación del excelentísimo señor don Antonio Ubillos Echevarría. En el acto, leyó el decreto de nombramiento don Federico de la Cruz Presa, secretario de la Audiencia Territorial. A continuación habló el presidente de la Audiencia, don Jaime Castro García, ocupando después el señor Mendizábal su nuevo puesto. Representaciones diversas de Colegios de Abogados, Notarios, Magistrados, Jueces, y otras personalidades asistieron al acto.

### Conmemoración del centenario de San Francisco

Un sacerdote secular y ocho de otras tantas órdenes religiosas intervendrán en los actos a celebrar en nuestra ciudad para conmemorar el 750 aniversario de la muerte de San Francisco de Asís. Los padres Soto, Sanz de Frutos, Sánchez del Caño, Gutiérrez de Cea Romón, García Fraile, Garrido, Sáinz López y Albizu predicarán las homilias del novenario que tendrá lugar en el templo de los padres Franciscanos, del paseo de Zorrilla, todos los días, a las ocho de la tarde a partir de mañana.

Entre otros temas, se hablará de la pobreza, la alegría, la humildad, el espíritu evangélico, la fraternidad y la reconciliación. Cerrará el ciclo el señor arzobispo de Valladolid el día 4 de octubre.

EL ALCOHOLICO no es un vicioso, es un enfermo y, por lo tanto, tiene curación. Acude a: Plaza Porticada, 26 (Barrio Girón). Valladolid.

## GUIA PRACTICA

### trenes

Llegada	TRAYECTOS	Salida	Llegada	TRAYECTOS	Salida
0,22	Irún-Vilar Formoso .....	0,36	12,35	León-Valladolid .....	
1,05	Madrid-Chamartín-La Coruña y Ferrol..	1,10		Valladolid-León .....	13,20
1,14	Madrid-Chamartín-Gijón y Avilés .....	1,17	13,20	Irún y Bilbao-Madrid-Chamartín .....	13,22
1,29	Madrid-Chamartín-Hendaya y Pamplona	1,34	13,53	Santander-Medina del Campo .....	13,57
1,54	Madrid-Chamartín-Gijón .....	1,59		Valladolid-Madrid-Atocha Apeadero .....	14,15
2,26	León-Madrid-Chamartín .....	2,41	14,35	Salamanca-Bilbao y Hendaya .....	14,40
2,30	Madrid-Chamartín-Bilbao .....	2,35		Valladolid-León .....	15,46
2,54	Madrid-Chamartín-Hendaya y Bilbao ...	3,02	15,43	Medina del Campo-Santander .....	15,51
3,04	Madrid-Chamartín-Santander .....	3,09	15,48	Irún y Bilbao-Salamanca .....	15,51
3,30	Santander-Madrid-Chamartín .....	3,35	15,56	León-Medina del Campo .....	15,58
4,03	Fuentes de Oñoro-Hendaya .....	4,05	16,33	Madrid-Atocha Apeadero-Valladolid .....	
4,05	Bilbao-Madrid-Chamartín .....	4,10	16,52	Madrid-Chamartín-Gijón .....	16,54
4,38	Irún y Pamplona-Madrid-Chamartín .....	4,48		Valladolid-Madrid-Atocha Apeadero .....	17,20
4,45	La Coruña y Ferrol-Madrid-Chamartín..	4,55		Valladolid-Burgos .....	17,35
5,00	Gijón-Madrid-Chamartín .....	5,05	17,51	León y Reinosa-Madrid-Atocha Apeadero	17,56
5,08	Irún y Bilbao-Madrid-Chamartín .....	5,13	17,57	Gijón-Madrid-Chamartín .....	18,02
5,32	Gijón y Avilés-Madrid-Chamartín .....	5,41	18,02	Madrid-Chamartín-Santander .....	18,04
	Valladolid-León .....	6,31	19,05	Santander-Madrid-Chamartín .....	19,07
7,29	Palencia-Madrid-Atocha Apeadero .....	7,32		Valladolid-Reinosa .....	19,00
7,34	Medina del Campo-Burgos .....	7,36	19,17	Medina del Campo-León .....	19,19
8,06	León-Madrid-Atocha Apeadero .....	8,08	19,38	Palencia-Medina del Campo .....	19,40
8,33	Salamanca-Barcelona .....	8,40	20,25	Ariza-Valladolid .....	
	Valladolid-Santander .....	8,40	20,49	Barcelona-Salamanca .....	20,52
	Valladolid-Ariza .....	9,00	21,37	Santander-Valladolid .....	
10,01	Medina del Campo-Valladolid .....		21,41	León-Valladolid .....	
	Valladolid-Palencia .....	10,27	21,46	Burgos-Medina del Campo .....	21,49
10,02	León-Valladolid .....		22,04	Madrid-Atocha Apeadero-Palencia .....	22,06
10,28	Reinosa-Valladolid .....		22,36	Madrid-Atocha Apeadero-León .....	22,39
10,43	Madrid-Chamartín-Bilbao y Hendaya.....	10,46			
11,39	Madrid-Atocha Apeadero-León .....	11,42			
12,15	Burgos-Valladolid .....				
12,20	Madrid-Atocha Apeadero-Valladolid.....				

NOTA.—Todos los trenes del presente horario son de circulación diaria, excepto el expreso León-Madrid-Chamartín, que circula sólo los lunes y siguientes a festivos.

### autobuses

#### PRINCIPALES LINEAS REGULARES DE VIAJEROS.—HORARIOS DE SALIDA Y DESTINO

Hora de salida	ITINERARIO	Hora de salida	ITINERARIO
7,00	Mayorga de Campos.	17,25	Madrid.
7,30	Segovia.	17,30	Tiedra.
7,30	Sevilla.	17,30	Alacjos.
8,00	Palencia.	17,30	Salamanca.
8,00	Benavente por Medina de Rioseco.	17,30	Benavente por Medina de Rioseco.
8,25	Laguna de Duero.	17,30	Villamañán por Valencia de Don Juan.
8,30	Benavente por Villalpando.	17,40	León.
8,30	Zamora por Toro.	17,45	Nava del Rey.
8,45	Madrid.	17,45	Madrid.
9,30	Mucientes por Fuensaldaña.	18,00	Segovia por Cuellar.
10,00	Zaragoza por Soria.	18,00	Navas de Oro por Coca.
10,10	León.	18,00	Medina de Rioseco.
10,25	Madrid.	18,00	Benavente por Villalpando.
10,30	Iscar.	18,00	Castroverde.
10,30	Salamanca.	18,00	Aranda de Duero.
11,00	Palencia.	18,00	Aranda de Duero por Roa.
11,15	León.	18,00	Ponferrada.
12,30	Barcelona (lunes, miércoles, viernes y sábados).	18,00	Sahagún por Melgar de Arriba.
13,00	Zamora.	18,00	Mayorga de Campos.
13,00	Fuentes de Oñoro.	18,00	Villada por Santervás.
13,15	Segovia.	18,00	Villaramiel por Ampudia (lunes, mié. y viern).
13,15	Olmos de Esgueva y Encinas.	18,15	León.
13,15	Campaspero (martes, jueves y sábados).	18,30	San Cebrián por Geria y Bercero.
13,30	San Pelayo por Torrelobatón.	18,30	Campaspero.
13,30	Villabragima por Rioseco.	18,30	Vezdemarbán-Cotanes y San Pedro Larcce.
13,30	Tudela de Duero y Montemayor de Pililla.	18,30	Villanueva por Rioseco.
13,30	Iscar y Viana de Cega.	18,30	Sahagún por Villalón.
13,30	Tordesillas.	18,30	Valdezas por Rioseco y La Unión de Campos.
13,30	Medina del Campo.	19,00	Tordesillas y Simancas.
13,40	San Sebastián-Irún-Bilbao.	19,00	Iscar y Viana de Cega.
14,00	Benavente por Medina de Rioseco.	19,00	Villafuerte de Esgueva por Castrillo Tejeriego.
14,00	Palencia.	19,15	La Seca.
14,00	Fontiveros por Medina del Campo.	19,30	Cuellar y Camporredondo.
14,30	Benavente por Villalpando.	19,30	San Pelayo por Torrelobatón.
14,30	Castronuevo de Esgueva.	19,35	Palencia (lunes, miércoles y viernes).
15,15	Madrid.	20,00	Palencia.
16,45	Burgos.	20,00	Tudela y Montemayor de Pililla
17,00	Zamora por Toro.	21,45	Madrid-Medina de Rioseco.

### aeropuerto

#### VUELOS DE IBERIA HASTA EL 30 DE SEPTIEMBRE

Barcelona-Villanubla.—Salida: 9,40. Llegada: 10,50.  
Villanubla-Barcelona.—Salida: 11,30. Llegada: 12,30.

Serán diarios. Los martes y jueves, las salidas de Villanubla son a las 16,15 y 18,15, respectivamente.



## 4ª FERIA NACIONAL DE MUESTRAS de Castilla y León



Valladolid 14-26 Septiembre 1976

DIA DE SANTANDER

### HORARIO

MAÑANAS		TARDES	
Apertura .....	11,30	Apertura .....	4,30
Cierre .....	13,30	Cierre .....	9,30

SERVICIO DE AUTOBUSES URBANOS: Ininterrumpidamente durante las horas del Certamen, con salidas de la Plaza de España y Plaza Mayor. Al mismo tiempo, otro servicio de regreso.

## HOY, "DIA DE LAS FUERZAS ARMADAS"

Hoy, por primera vez en los años de edición del certamen, se celebra el Día dedicado a las Fuerzas Armadas. El homenaje a los hombres del Ejército comenzó a las doce y media de la mañana con la recepción de las autoridades militares, seguida de una visita al recinto ferial. Tras el recorrido, se celebró una comida de hermandad.

### CONTINUACION DEL CICLO GANADERO

También hoy continúa el Ciclo Ganadero, dentro del cual se ha desarrollado la segunda ponencia que bajo el título «Costes de producción y precios de la leche de oveja» corrió a cargo de don Luis Benavides Flores, veterinario. A la ponencia siguió un coloquio, en el que actuó como moderador don Antonio Sánchez Belda, jefe de la Sección Ovino y Caprino del Ministerio de Agricultura. Por último, los participantes en la ponencia recorrieron el recinto en el que se desarrolla el IV Concurso Morfológico de Ganado Selecto.

Asimismo ha tenido hoy lugar la recepción a los asistentes al Día de la Provincia.

### CELEBRACION DEL «DIA DE SANTANDER»

Como ya dijimos, ayer se celebró el «Día de Santander» en la Feria, con la asistencia al stand del gobernador civil de la provincia, don Gabriel Peña Aranda; el presidente de la Diputación, don Modesto Piñero; teniente de alcalde de aquella ciudad; el presidente de la COSA de Santander; presidente de la Cámara de Comercio y miembros de la Corporación municipal; diputados y miembros de la Cámara de Comercio.

### LA REINA DE LAS FIESTAS Y BARRIOS EN LA FERIA

También ayer por la tarde las reinas de las Fiestas y Barrios visitaron la Feria de Muestras, donde fueron recibidas por el director del Certamen, señor Azcona, estando también presentes el gobernador civil, señor Estévez Méndez; presidente de la Diputación y del Comité Ejecutivo de la

Feria, don Fernando Velasco; Alcalde de la ciudad y capitulares.

### VISITA DEL DIRECTOR GENERAL DE ADMINISTRACION LOCAL

Ayer por la tarde visitó igualmente la Feria de Muestras el Director General de Administración Local. Durante la visita estuvo acompañado por los gobernadores civiles, alcaldes y presidentes de Diputación de Avila, Zamora y Valladolid, así como por autoridades de la Feria y miembros del Comité Ejecutivo del Certamen. M.

## UN GRAN EDIFICIO COMERCIAL VA A SER CONSTRUIDO EN LA CALLE SANTIAGO, ESQUINA A ZUÑIGA

«Inmobiliaria Sanchidrián» presenta la maqueta en el Certamen

En la Feria de Muestras se encuentra un «stand» en el que se da a conocer, por medio de la maqueta, lo que será el edificio que se va a construir en la calle Santiago, esquina a Zúñiga. Las obras de derribo y desmantelamiento de los edificios que ahora ocupan el solar es ya una realidad y se prevé que para el próximo mes de enero se iniciarán las obras.

El edificio, en su totalidad, será dedicado a oficinas comerciales, y ha sido concebido por los arquitectos don Francisco Roldán y don Eladio Lorente. Se puede calificar de edificio singular, pues sus formas rompen la monotonía de las construcciones que se realizan habitualmente.

Un dato a destacar es el callejón que actualmente existe en la calle Zúñiga y que comunica no sólo con los edificios que serán derribados para construirlo, sino con otros y también con el que ya está en marcha en los solares de lo que fue Colegio de las Francesas. El callejón no estará ya en Zúñiga, sino en Santiago. Y en él, además, se tiene en proyecto la instalación de unidades comerciales. La entrada de

## EN TORNO AL CICLO QUE SE CELEBRA "LA GANADERIA VALLISOLETANA ESTA ENTRE LAS DIEZ MEJORES DEL PAIS"

Dice don Tomás Caballero, secretario del Colegio de Veterinarios

Ciclo ganadero en la IV Feria Nacional de Muestras de Castilla y León y pequeña entrevista con el secretario del mismo, don Tomás Caballero, secretario también del Colegio Oficial de Veterinarios.

—Ganaderamente hablando, ¿somos potencia los vallisoletanos?

—Ocupamos en estos momentos el séptimo u octavo lugar de la nación, lo que significa que estamos muy en primera fila.

—¿Y se nace ganadero o se hace uno ganadero?

—Desde luego, se nace, pero también puede hacerse.

—¿Cuáles son las razas más importantes que ofrecemos al mercado nacional?

—Las razas vacunas, frisona, la especie de carne, alguna parda alpina, etcétera.

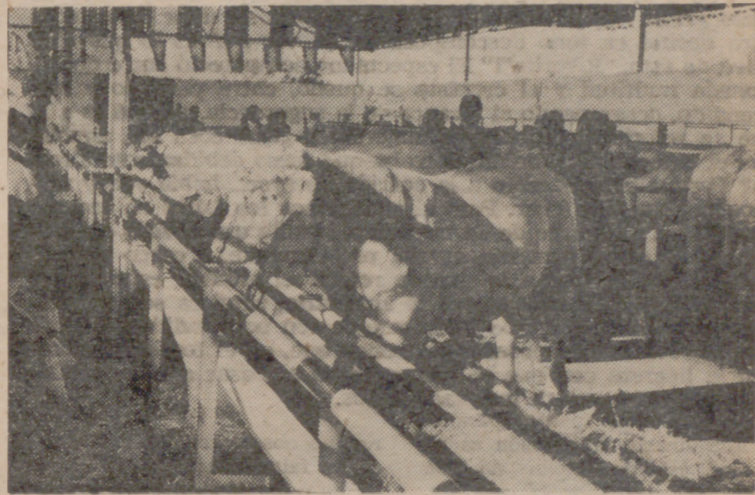
—¿Es buen negocio ser ganadero en estos momentos?

—Para algunos, sí. Para la mayoría, no.

—¿Por qué?

—Las explotaciones son hoy muy caras y no suelen llevarse con los adelantos necesarios y que hoy requiere esta actividad.

—¿Tienen muchos problemas los ganaderos españoles?



—Muchos y tantos como todo el agro nacional.

—¿Motivos?

—No hay una política agraria acertada.

—¿Qué quiere usted decir?

—Que la fijación de precios con unos márgenes de rentabilidad justos y estimulantes, brilla por su ausencia.

—¿Y no saben eso las altas esferas de la nación?

—Naturalmente que lo saben, pero...

—¿Se arreglarán las cosas, de todos modos?

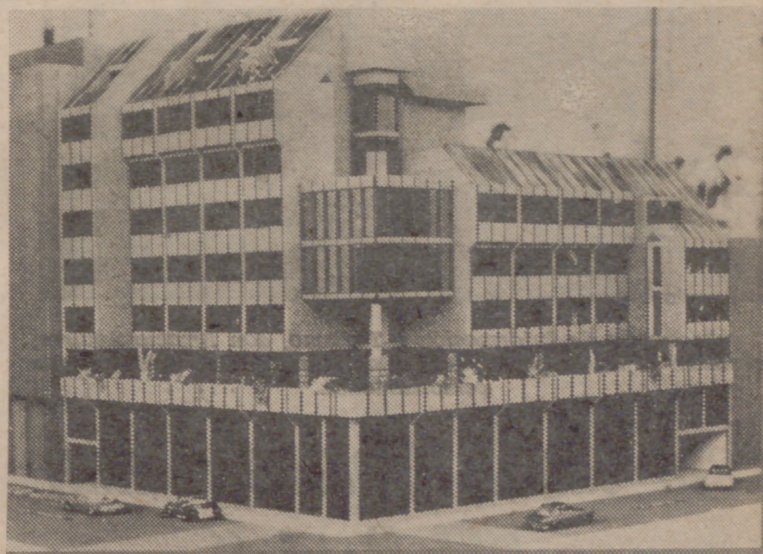
—Hombre, las esperanzas nunca se pierden, aunque la verdad es que ya estamos cansados de tanto esperar.

—Más cosas. Para usted, ¿qué clase de ganado es el más productivo?

—Hoy, por ejemplo, la avicultura. Se explota francamente bien. Y el porcino también.

—¿Adelante!

JESU



MAQUETA DEL EDIFICIO

plementarán con abundantes tomas de agua caliente y fría, que servirán para que cada departamento comercial pueda hacer uso de ellas. Un grupo electrógeno asegurará la parte eléctrica del edificio e impedirá la posibilidad de cualquier fallo en los servicios de ascensor, luces y montacoches.

Dos importantes depósitos de agua: uno se utilizará para la distribución de agua a las distintas dependencias y otro estará preparado en todo momento para ser utilizado en caso de incendio. Este servicio contará con una amplia red de células fotoeléctricas para detectar la fuente del incendio. También se ha previsto la posibilidad de una inundación. Para ello se contará con una potente bomba.

Desde la calle se podrá ver, además del ascensor, un dado formado por dos plantas. En la

segunda se instalará un bar. Estas dos plantas contarán en sus huecos con cristal de perelio, que desde el exterior imposibilitará la visión.

La duración de las obras está prevista en dieciocho meses. Se podría finalizar antes, pero la seguridad de la estructura hace que el trabajo de cimentación se alargue más.

También está previsto un detalle importante: las aceras durante el tiempo que duran las obras. Se construirá un pasillo por el mismo acera; una barandilla en el lado de la calzada, y un techo que evite la caída de cualquier cascote.

Vico, S. L. se encargará de la construcción del edificio comercial e Inmobiliaria Sanchidrián llevará a cabo la venta.

T7



## LA CUARTA DE FERIA, UN DESASTRE

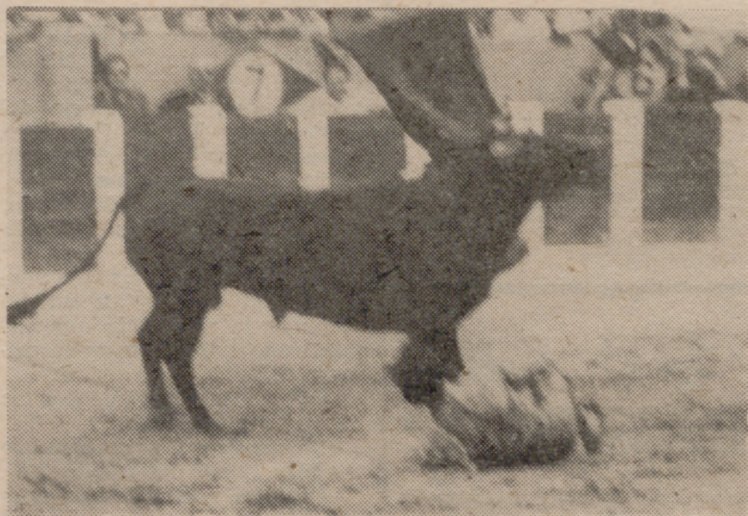
# CULPABLES: TODOS

— La ganadería, la organización, los toreros y la presidencia  
 — Injusto comportamiento de parte del público con Roberto Domínguez

Fue a la salida de la plaza cuando un espectador, ronco de tanto gritar —suponemos—, se acercó a un servidor de ustedes para decirle en tono descompuesto: "¡A ver qué es lo que dice usted de esto, "Riverita"! El espectador desapareció entre decepcionada multitud y el cronista se quedó, entre perplejo y sorprendido, desgranando el alcance de la sugerencia. ¿A qué es a lo que se refería el espontáneo sugerente? ¿Qué cosa era aquella que el espectador anónimo deseaba que fuese debidamente aireada? Porque con respecto a la corrida de ayer... había y hay muchos palillos que tocar. Pero si analizamos los fallos en cadena, producidos a lo largo de su trascurso, resulta que el más ostensible, a juicio del firmante, corrió, precisamente, a cargo del público. ¿Sería a esto a lo que se refería el aludido espectador? Por si acaso, vamos a tratar de analizarlo, siquiera sea someramente. Y, por favor, que solamente se den por aludidos —ahora que la borrasca ha pasado— aquellos que, en el fondo, reconocen la ligereza con que se comportaron al pasar a Roberto Domínguez la factura de los platos rotos.

Que sobran razones para la multitudinaria indignación es algo que está por encima de toda duda. Primero, por la contratación de una corrida que difícilmente hubiera sido dada de paso —y que me perdone doña María Lourdes Martín— en una plaza pueblerina. Segundo, por la ligereza con que obraron quienes, en los reconocimientos prelimina-

res, no observaron la total y absoluta falta de trapío de algunas de las reses. Y tercero, por la pasividad presidencial, que viene siendo notoria a lo largo de la Feria. Por cualquiera de estas razones, la tumultuaria protesta estaba más que justificada. Y por todas ellas juntas, como en el caso que nos ocupa, no digamos.



Roberto Domínguez cae al suelo al matar a su segundo enemigo.

Sin embargo, no fue ni la ganadería, ni la organización, ni la presidencia, el blanco de los dardos de la iracundia. La furia, la incontenible furia se desató en contra del torero de Valladolid —Camino sería continuamente ovacionado— como si Roberto Domínguez, en cuyo haber figura la hasta ahora más sobresaliente faena de la Feria, fuese el responsable de tamaño desaguisado. ¡Perc hombre, por Dios! Hemos venido clamando por la seriedad de nuestra plaza en beneficio, precisamente, del público, que es el que paga religiosamente y tiene, por lo tanto, todos los derechos. Y mire usted por cuanto es el público el que pierde los papeles y desvía los tiros de su indignación hacia otra de las víctimas del lamentable suceso. Por favor, un poco de formalidad. Que a unos cuantos les moleste, por aquello de la «pelu-silla», la marcha ascendente del paisano, es algo que, estando mal, puede admitirse. Lo que no puede encajar dentro de los límites de lo razonable —y mucho menos de lo justo— es que los demás se presten al feo juego, cuando lo precedente hubiera sido romper la baraja y poner en solfa a los verdaderos culpables.

«¡A ver qué es lo que dice usted de esto, Riverita!». Lo que teníamos que decir, mi estimado espectador desconocido, dicho está. Si era esto a lo que usted se refería, le suponemos contento. En caso contrario, lamentamos muchísimo no coincidir en la opinión. Eso sí, en cualquier circunstancia, gracias, muchas gracias por leernos y escucharlos.

\*\*\*

El encierro de doña María Lourdes Martín de Pérez Tabernero —tantas veces triunfante en esta plaza— fue protestado en general por su falta de fuerza y escaso trapío. El tercer toro, excesivamente chico, fue devuelto a los corrales y sustituido por otro de doña

Mercedes Pérez Tabernero, de pasable presencia. El quinto, verdaderamente impresentable, siguió en el ruedo, para morir a manos del cachetero, entre una bronca de las de aupa. Todo un cuadro, como ven.

\*\*\*

Paco Camino fue el primer sorprendido por la falta de respeto de sus oponentes —cuesta trabajo llamarlos enemigos— y se limitó a mantener en pie al primero de ellos, sin conseguirlo totalmente. Se lo pasó con suavidad y maestría en las contadas ocasiones en que pudo y lo despachó entre aplausos, de una estocada.

Al tercero —de doña Mercedes— tendente a la huida y que se vencía peligrosamente por el izquierdo, le arrancó algunos rechazos de buen son. También fue aplaudido al acabar con pinchazo y media estocada.

Con el quinto, sin pitones y sin cuajo, nada pudo hacer. Ajeno por completo a la repulsa que se enseñoreó de la plaza, se limitó a un trasteo preparatorio, aprovechando el puntillero el estrepitoso derrumbamiento de la res para cumplir eficazmente con su cometido. Cuando se serenaron los ánimos, las palmas sonaron para el de Camas, que, en un gesto que le honra, renunció «in situ» a la totalidad de sus honorarios para que el Gobernador Civil de la provincia, don José Estévez, presente en el callejón, disponga de ellos en favor de un establecimiento benéfico.

Al abandonar la plaza, fue nuevamente ovacionado.

\*\*\*

Los tres toros de Roberto Domínguez fueron otros tantos «regalos». El segundo, cobarde, probón y gazapón; el cuarto, sin lugar a dudas el más peligroso de cuantos hasta ahora han salido en la Feria. Y el sexto, cornalón, empezó a defenderse apenas iniciada la fa-

na. Como las «lanzas» parecían preparadas de antemano, fueron muy poquitos los que supieron apreciar lo mucho que expuso el vallisoletano. El resto de la plaza se ensañó injustamente con él, en una medida que cuesta trabajo creer. Menos mal que Roberto está siendo «profeta» en plazas en las que, como la de Bilbao —por poner un ejemplo— sale el toro-toro, que si no... Mató, respectivamente, de estocada de lantera; una entera; saliendo seriamente trompicado, y pinchazo, estocada y descabello.

RIVERITA



El subsecretario de Información y Turismo, don Ignacio Aguirre, presenció el festejo con el Gobernador Civil de Valladolid y otras personalidades.

## Esta tarde, Cortés, Galán y "El Regio"

Se celebra, esta tarde, la quinta corrida del abono de San Mateo, con este cartel: Toros de don Félix Cameno García de la Higuera, para Manolo Cortés, Antonio José Galán y Félix López "El Regio".

Manolo Cortés es torero de buen corte, que no ha terminado de cuajar en figura. Tiene una muy buena concepción del toreo y la falta, en cambio, regularidad. Antonio José Galán está consolidado en el escalafón y lleva varias temporadas toreando como el que más y en todas las Ferias importantes. En cuanto al palentino Félix López "El Regio", es torero de corte clásico y de indomable casta y afición. Su futuro parece lisonjero y puede cuajar si, como hasta ahora, no regatea su entrega.

Mañana, descanso para los mayores, pues será el espectáculo cómico-taurino-musical "Galas de Arte" el que actúe en el coso del Paseo de Zorrilla.

### PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID

MAÑANA

A las 5,30 de la tarde

PRESENTACION DEL GRAN ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL

## GALAS DE ARTE

Primera parte:

Desfile Oriental por la famosa Banda LOS CHINORRIS.

Segunda parte:

Lidia y muerte de una res por el novillero SALVADOR LOPEZ CARO.

Tercera parte:

Parodia de "La ratita presumida", por LOS CHINORRIS.

Cuarta parte:

Presentación de la inimitable Banda Internacional Cómico-Taurina

LOS ASES

que bajo la dirección del auténtico

GRAN GILDO

ejecutarán un variado concierto, con los trucos más originales y divertidos, que harán las delicias del público.

Quinta parte:

LOS CHINORRIS en la graciosa parodia de HEIDI, su abuelito, el pastorcito, Clara y la señorita Rottemejer.

Sexta parte:

Lidia y muerte de una res por el auténtico EL GRAN RICARDO, secundado por los preciosos artistas CARA AZUL y MONTORO.

Séptima parte:

Parodia de una corrida de toros por LOS CHINORRIS TOREROS.

### ¡¡GALAS DE ARTE!!

Taquillas: Calle Alcalleres, HOY, viernes, a partir de las 7,30 de la tarde, y MAÑANA, sábado, de 10 a 2 y en la Plaza de Toros a las horas de costumbre.

# VINOS BARRIGON ¡los triunfadores!



# "LO QUE HA SUCEDIDO ESTA TARDE NO TIENE PERDON DE DIOS" (PACO CAMINO)

- \* "Con esos toros no se puede ir a ningún sitio"
- \* "Nosotros no vemos las reses hasta que salen a la plaza"
- \* "Ni Roberto ni yo tenemos la culpa"
- \* "Estoy tan disgustado que he decidido terminar aquí mi temporada por este año"

La animación en "el Conde" era ayer mayor que nunca. Corrillos en el hall, en la barra del bar y casi hasta en la puerta de entrada. Los comentarios pueden ustedes imaginarse que giraban en torno a ese descomunal escándalo que acababa de producirse, aunque en aquellos lugares donde había mayoría de ganaderos, al menos "de cara a la galería", se procuraba echar tierra sobre ese increíble saldo de renacuajos que había mandado la ganadera.

En la suite 504, Paco Camino conversa en el salón con un grupo de amigos, la mayoría de ellos vallisoletanos. Su gesto no deja lugar a dudas y no se hace de rogar cuando le decimos que queremos hablar con él sobre la corrida.

Antes, casi de que hayamos terminado de saludarle, ya ha salido de la habitación y, en el pasillo, nos suelta:

—¡No hay derecho! Lo que ha sucedido esta tarde no tiene perdón de Dios.

—¿Qué es lo que ha pasado?  
—¿Es que no ha estado en la plaza? Con esos toros no se puede ir a ningún sitio.

—¿Habrá un culpable, no?  
—Desde luego!, pero cualquiera menos los toreros que no vemos los toros hasta que no están en la plaza. Habrá sido el empresario o mi representante o el que haya elegido estos toros, pero ni Roberto ni yo tenemos la culpa.

—¿Le parece lógico este encierro para la corrida base del abono, la que mayor expectación había despertado?

—Eso es lo que no me explico, porque esos seis bichos que han salido, esos seis toros de mierda, ni tenían cabeza, ni trapío ni nada, para una plaza de segunda categoría y una feria de la importancia que tiene Valladolid. Ni fuerza, ni presencia, ni nada. ¡No me cabe en la cabeza, todavía que quienes hayan visto la corrida en el campo, los que la hayan estado embarcando no se hubieran dado cuenta de lo que podía ocurrir!

—El público, sin embargo, ha estado con usted la mar de comprensivo...  
—El público de Valladolid se ha portado conmigo fenomenal, pero fenomenal de verdad, y quiero agradecerlo públicamente.

—El trato no ha sido igual para Roberto.

—Eso suele ocurrir siempre con los toreros de casa, que se les exige más, pero desde luego conmigo han estado de dulce.

—Paco, ¿qué pasaba en esos cabaldeos con el Comisario del callejón, con el Gobernador, venga a ir de aquí para allá.

—Yo quería regalar mis honorarios, para una institución benéfica, pero a condición de que se anunciara por los altavoces de la plaza. Eso es lo que hablábamos.

—¿Y qué pasó?

—Que no me dejaron, sencillamente. Se lo dije primero al Comisario, luego al señor Gobernador y supongo que el Comisario se lo diría al presidente. Yo ignoro quién se opuso, pero lo cierto es que no me dejaron y no me explico la razón. Si una persona quiere regalar algo puede hacerlo, creo yo, y si quiere que se diga por los altavoces, se dice, o al menos yo lo veo así.

—¿Era esa la forma de exteriorizar su protesta por la encerrona?

—Exactamente.

—¿Por lo visto tenía ganas de torrear este mano a mano?

—Tenía muchas ganas, sí, y por eso, el disgusto ha sido mayor.

—Un disgusto que no se ha preocupado de disimular en la plaza...

—Viendo semejante «material»

ya me dirá qué había que hacer. Con toros así no hay forma de hacer nada y ya puedes torrear como los ángeles que el público no lo acepta, y me parece bien, que conste.

—Cambiemos de tercio. ¿Qué tal lleva la temporada?

—Para mí, estupenda mente, hasta este «garbazo negro» de hoy.

—¿Quedan muchos compromisos?

—No; corto la temporada aquí y precisamente por esto que ha sucedido hoy.

—¿Tampoco irá a América?

—A América sí iré, por supuesto, pero en España no torrearé más este año.

Paco, como ven, estaba que echaba chispas...

J. L. P.



Paco Camino, ante el quinto de la tarde, que después de esta caída sería apuntillado.

## PUYAZOS

¡Qué decepción y qué vergüenza! La decepción, por el resultado de esa corrida en la que todos teníamos puestas las mayores ilusiones. La vergüenza, por el saldo que salió por la puerta de toriles... y por el comportamiento del público con el paisano.

La gente, por lo general, suele inclinarse por parte del más débil y por el más joven. Se trataba del indiscutible maestro de la torería actual y de un torero que está en sus primeros pasos y que además es de casa. ¿O será por ser de casa, precisamente, esa increíble inquina?

Verán: Paco Camino, el gran Paco Camino, por protesta por esa gatada que salió de los chiqueríos o por lo que fuera, ni intentó siquiera ponerse delante de sus toros. A dos de ellos los despenó de sendos sablazos en los bajos y al tercero ni se dignó matarle. Y le aplaudieron, oiga, que nosotros estábamos allí y lo vimos y oímos. Roberto, que a lo sumo está arañando los puestos de arriba, intentó torrear, al menos, y hasta lidió, que dos de sus enemigos tenían su guasa. Y mató superior a los tres. Pues casi le matan a almodillazos y las cosas que le dijeron...

El público no se dio cuenta, o no quiso dársela, de la "extraña" hemorragia del quinto toro, el que Paco no se dignó matar y remató el puntillero. El toro, sin necesidad de que el diestro se cuadrara, había recibido su espadazo, "sábiamente" disimulado, con el embozo de la muleta, eso sí.

Ahora, más de un lector que preguntaba el otro día por el "mensaje" que llevaba aquel entusiasmo con Angel Teruel, el lunes, lo habrán entendido ayer, perfectamente.

Yo que Roberto, decía un aficionado

viejo, a la salida, todavía indignado, no toreaba en seis años en Valladolid. Si querían verle, que fueran a Burgos, a Palencia, que corridas no han de faltarle. Y lo triste del caso es que, si siguen así, van a obligarle a ello...

¿Por qué devolvieron el tercer toro? Alguien nos respondió que por falta de trapío. Eso estaba fuera de dudas, pero el toro, sencillamente, no había que echarlo al corral, lo que procedía era haberle desechado por la mañana, en el reconocimiento...

El reconocimiento veterinario, ahí está la madre del cordero. Ayer nos referíamos a los profesionales que debían velar porque se cumpliera lo legislado sobre trapío, defensas y estado general de los toros. ¿Hay quien se explique que esos bichejos de ayer pasaran, efectivamente, un reconocimiento? Y mira que en la corrida anterior ya había saltado, con toda razón, un buen escándalo.

Ayer presenciaron la corrida con el Gobernador Civil de aquí, sus colegas de varias provincias de la región. Rafael de Paula tuvo su sanción cuando armó el mítin, pero el de ayer fue bastante más grande y no hace falta cavilar mucho para dar con los culpables. Queremos creer que dentro de unas horas (estamos escribiendo después de la corrida) se conocerán ya las sanciones; sanciones, sí, en plural. Algo habrá que hacer, creemos, en defensa de esos once mil quinientos espectadores que pasaron por taquilla y se les defraudó tan ignominiosamente.

¡Qué pena de feria, de cómo empezó a lo que ha ido degenerando. Y al año que viene, otra vez las colas y el "momio" para el empresario...

P.



Así terminó la desdichada corrida de ayer.



DESDE LAS CORTES

## LA UNIÓN INTERPARLAMENTARIA Y LOS PROXIMOS DEBATES

MADRID. (Crónica de PYRESA, desde las Cortes, por José-Maria Fernández-Rúa, especial para LIBERTAD.) — A las once menos cuarto se encendieron las luces. Alfombras antiguas, tapices y adornos en casi todos los rincones. En la puerta principal, custodiada por los dos leones de bronce, se había instalado desde muy temprana hora el dosel con el escudo de España. El Palacio de las Cortes Españolas estaba preparado para recibir a los Reyes de España. Una multitud de personas de todas las edades, y condiciones sociales, aguardaba la llegada de los Monarcas, a ambos lados de la carrera de San Jerónimo. Dentro del palacio, en el hemiciclo, ligeramente reformado, ocupaban sus asientos ochocientos parlamentarios de sesenta países.

Al filo de las once de la mañana los aplausos de las personas allí congregadas anunciaban la llegada de Don Juan Carlos y Doña Sofía, al tiempo que sonaba un clarín y los soldados de un batallón del Ministerio del Ejército, con bandera, banda y música, se ponían firmes. Después de escuchar el himno nacional, don Juan Carlos I pasó revista a las tropas que le rindieron honores. El Rey vestía un traje de color marengo, con corbata azul oscura. Doña Sofía portaba un vestido de seda estampado. De nuevo, los aplausos volvieron a sonar cuando los Reyes hicieron su entrada en el hemiciclo de la Cámara. Abierta la sesión por don Juan Carlos, hubo cuatro parlamentos: el del vicepresidente de las Cortes y presidente de esta 63 conferencia de la Unión Interparlamentaria, José Finat y Escrivá de Romani; el del presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, Torcuato Fernández-Miranda y Hevia; el discurso del titular del Consejo Interparlamentario, señor Dhillon y la lectura del mensaje del secretario general de las Naciones Unidas, a cargo del señor Guicciardi.

Por último intervino el Rey de España. Fue un parlamento breve, conciso, pronunciado en medio de un respetuoso silencio que fue interrumpido cuando Don Juan Carlos I pronunció el último párrafo de su discurso: «Hago votos —dijo— por el éxito de vuestros trabajos en los próximos días y me complazco en declarar abierta la 63 conferencia de la Unión Interparlamentaria».

**PROYECTO DE LEY DE REFORMA POLITICA: QUE SEA UN DEBATE RAPIDO**

Tramitación ininterrumpida durante todos los días de la semana, y en sesiones de mañana y tarde; reducción de los plazos es-

tablecidos en el vigente Reglamento, en caso de aplicar el procedimiento ordinario; representación equilibrada entre los distintos estamentos que componen la Cámara y los grupos parlamentarios, para la adscripción de procuradores, o en su caso, composición de la Comisión mixta; debate en el pleno de modo que éste no se reduzca a una mera función de registro y conocimiento de las decisiones de la Comisión, y que la votación en el pleno debería ser nominal, son los criterios que, según el grupo parlamentario independiente, deberían tenerse en cuenta para que, cualquiera que sea el procedimiento que se le aplique al proyecto de Ley de Reforma Política en las Cortes, el debate del mismo se desarrolle con rapidez y con la

máxima participación de los procuradores.

EN EL CONSEJO NACIONAL

La ponencia que estudia el proyecto de Ley de Reforma Política y las sugerencias que se han presentado al mismo —ayer se cerró el plazo de presentación de las mismas—, se ha reunido de nuevo por la tarde, en la sede del Consejo Nacional del Movimiento. Aunque por el momento se han recibido veintinueve escritos de sugerencias, es muy posible que falten por llegar algunas, remitidas por correo antes de que se cerrase el plazo por la irregularidad en el reparto de cartas, no se han recibido más escritos en Secretaría del Consejo Nacional.

## LA GRAN UNIDAD



MADRID.—El nuevo Vicepresidente Primero del Gobierno, durante la jura de su cargo. (Foto Cifra Gráfica.)

El relevo en la Vicepresidencia primera para Asuntos de la Defensa ocupa, lógicamente, los primeros espacios de la aten-

ción del país. Se trata de un puesto de suma responsabilidad, en la cabeza de la institución más enraizada en el pueblo es-

pañol y que, si por algo se caracteriza, es por su entrega, por su imparcialidad ante las opciones concretas de Gobierno, y por ser garantía del estado de derecho, de unidad de la Patria y defensa de la paz.

Se marcha, a petición propia, el teniente general don Fernando de Santiago y Díaz de Mendivil, un hombre que ha prestado muy valiosos servicios a su Patria y a su Rey, siguiendo los dictámenes de su conciencia. En el momento de su despedida merece el respeto, el saludo y la gratitud que, como españoles, debemos a quien nos ha servido con lealtad. Llega a la Vicepresidencia el teniente general don Manuel Gutiérrez Mellado, un hombre de amplia preparación humana y técnica y que goza, igualmente, de gran prestigio no sólo dentro del Ejército español, sino en toda la sociedad.

A la hora de enjuiciar la noticia —de la que nos apresuramos

a decir que es normal dentro de la mecánica de Gobierno—, debemos lamentar que, sin medir con exactitud las palabras, se pueda llegar a una manipulación del sentido del cambio en la Vicepresidencia y se inquiete a la opinión nacional, induciendo a creer que ha podido producirse alguna fractura en la unidad de las Fuerzas Armadas.

Si es cierto que sus componentes, como seres humanos, pueden tener licitamente y a título personal inclinaciones concretas, no lo es menos que el Ejército, su presencia en la actual hora de España y el mandato que le atribuye la Constitución, no puede medirse por la sustitución de un hombre. Las Fuerzas Armadas, venturosamente para la nación, constituyen una gran unidad. Su lealtad, sus servicios y sus responsabilidades no están vinculadas directamente a ningún hombre, sino a su existencia como institución. Cualesquiera que sean los relevos o cambios de personas, no alterarán en absoluto su naturaleza, sus servicios, ni sus trascendentales misiones patrióticas.

En esta unidad y misión del Ejército tiene depositada su confianza el pueblo español. Y esa confianza tiene un aval de origen: que el destino de España está y seguirá estando en las mismas manos en que estaba. Se marcha un hombre acreedor al máximo respeto de la sociedad. Le sucede otro hombre que repetidas veces habló de las misiones de las Fuerzas Armadas. En este sentido, no hay ni una sola diferencia entre ambos. Hay, en cambio, la gran coincidencia de un criterio básico: el Ejército sigue haciendo del servicio al país su norma, su guía y la justificación de su existencia.



Con asistencia del Príncipe Felipe

## Homenaje de la Policía Municipal madrileña a la población escolar

MADRID. (PYRESA). — Con la asistencia de Su Alteza Real el Príncipe Felipe, a quien le fue impuesta la Medalla de Oro del Cuerpo de la Policía Municipal por el Alcalde de Madrid, quien estaba acompañado de las primeras autoridades locales, se celebró ayer tarde, en la pista grande de la Feria del Campo, en la Casa de Campo, el anunciado homenaje de la Policía Municipal madrileña a la población escolar infantil con motivo del comienzo del curso 1976-1977.

A este homenaje, organizado por el Ayuntamiento de la capital de España, ha acudido numerosísimo público infantil que abarrotaba las gradas de la pista de la Feria del Campo. Al final del programa, los niños saltaron a la pista para acercarse hasta la tribuna en la que se encontraba el Príncipe Felipe, al objeto de verle de cerca.

## El Rey, con los interparlamentarios



MADRID.—Tal y como informábamos ayer, en el Palacio de las Cortes, bajo la presidencia de los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía, fue inaugurada la 53 Conferencia Internacional de la Unión Interparlamentaria, con asistencia del Gobierno, miembros de las Cortes y otras personalidades. En la foto, el Rey saludando al presidente de la Unión Interparlamentaria Internacional, Dhillon, a su llegada al Palacio de las Cortes. — (Foto Cifra Gráfica.)

### RECEPCION OFRECIDA POR LOS REYES

MADRID. (PYRESA).—Los Reyes ofrecieron ayer tarde, en el Palacio Real, una recepción en honor de los miembros de la Unión Interparlamentaria, reunidos estos días en Madrid para celebrar su sesenta y tres Conferencia.

A la recepción asistieron el presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez; miembros del Gabinete; mesa de las Cortes y representación del Cuerpo Diplomático.

### PEÑISCOLA

## Curso sobre Regionalismo



PEÑISCOLA (Castellón). (Crónica del enviado especial de PYRESA, Benigno Cid.)—Continúa desarrollándose el Curso sobre Regionalismo, que se celebra en el Centro de Estudios «Fernando Herrero Tejedor», de Peñíscola.

Intervino ayer M. Pierret, secretario general de la Conferencia de Regiones Marítimas Europeas, que pronunció una conferencia sobre política regional europea. El señor Pierret analizó en primer lugar los orígenes y la evolución de la política regional europea y expuso a continuación la creación y función de los medios directos de la política regional hasta 1975, como son el Banco Europeo de Investigaciones, el Fondo Europeo de Orientación y Garantía Agrícola y el Fondo Social Europeo.

Estudió, después, la realización del proyecto de política regional a nivel de los nuevos Jefes de Estado de los países miembros del Mercado Común, iniciado con la reunión celebrada en París en octubre de 1972, y tras las negociaciones difíciles, se confeccionó y promulgó el texto el 21 de marzo de 1975. Señaló el señor Pierret las influencias sucesivas que habían tenido la política regional europea y se refirió a los objetivos que esta política marcaba, como son los geográficos, demográficos, sectoriales, sociales y de calidad de vida. Destacó la influencia de la política regional europea sobre la evolución de la comunidad y manifestó que se impone la necesidad de una coordinación entre las diferentes políticas sectoriales de la Comunidad Europea y que se hace sentir cada vez más la necesidad de coordinar las políticas económicas de las distintas naciones europeas. La política regional —dijo— pone de manifiesto la necesidad de una integración europea más activa.

## Consejo de Estado

### Toma de posesión de los señores Navarro Alvarez y Vián Ortuño

MADRID. (PYRESA).—La responsabilidad de este organismo consultivo es que la vigencia de la ley sea una realidad», ha dicho, entre otras cosas, el presidente del Consejo de Estado, Antonio María de Oriol y Urquijo, en el curso de la ceremonia de toma de posesión de los consejeros natos Eduardo Navarro Alvarez, vicesecretario general del Movimiento, y Angel Vian Ortuño, rector de la Universidad Complutense de Madrid, que ha coincidido con la apertura del curso.

En su intervención, el Vicesecretario General del Movimiento dijo, entre otras cosas: «Creo que nuestro Estado, engarzado firmemente a la Corona y encauzado, por la reforma política anunciada por el Gobierno, hacia una Monarquía constitucional y democrática, está dando la respuesta adecuada que exigen nuestro tiempo, nuestro desarrollo socio-económico y, en definitiva, el propio pueblo español, al sistema de libertades públicas demandado por una sociedad renovada, dinámica y protagonista de su propio destino colectivo.»

También pronunció unas palabras el nuevo consejero señor Vian Ortuño, el cual hizo patente el honor de que se sentía depositario al tomar posesión del

cargo de consejero nato del supremo cuerpo consultivo del Gobierno y Administración.

## Se extiende el conflicto de los funcionarios de Correos

MADRID. (PYRESA).—El conflicto planteado por los funcionarios de Correos de Madrid ha empezado a extenderse a otros puntos de la geografía española, concretamente Bilbao, Málaga y Barcelona, donde existe una plantilla de cinco mil empleados de cartaría en situación de interinidad. La huelga de la cartaría central de Madrid, que afecta a unos 1.500 funcionarios, ha continuado, calculándose que unos dos millones de efectos postales se encuentran almacenados por esta causa.

### CONSTRUCCION

Continúa inalterable la situación de huelga en las provincias de Burgos, La Coruña y León. En esta última provincia el Alcalde de la capital, don José María Suárez González, se ha ofrecido como mediador en el conflicto entre empresarios y trabajadores, postura

## ACUERDO DE BASE PARA LA ALIANZA CONSERVADORA

MADRID. (De agencias).—Ayer mantuvieron una reunión en esta capital los señores Fraga, Silva Muñoz, Fernández de la Mora, Esteruelas, López Rodó y López Bravo, con lo que parece que se va a realizar la gran coalición conservadora. Miembros de la rama liberal de ANEPA estu-

vieron también presentes, así como otros grupos independientes, representados por el señor Fernández Sordo. Se ha trabajado estos días sobre un documento de seis puntos, elaborado por UDPE, que los señores Silva y Fraga pretenden que sea ampliado a diez.

Se señala que una de las cuestiones de base planteadas por Unión del Pueblo Español es la impugnación de que el Rey tenga opción a convocar un referéndum, circunstancia que afecta sustancialmente a la representatividad del pueblo. Unión del Pueblo Español aboga porque el referéndum sea promovido de forma automática.

## Déficit de casi medio millón de viviendas sociales

GUADALAJARA.—El ministro de la Vivienda, Francisco Lozano Vicente, ha visitado hoy en esta capital diversas realizaciones de su Departamento.

En primer lugar giró una visita a la VII Exposición de la Industria y el Comercio de Guadalajara, en donde se detuvo especialmente en el pabellón de su Ministerio. Desde allí se trasladó al Polígono «El Balconcillo», en el que se han iniciado las obras de 2.652 viviendas.

También presidió en el Gobierno Civil una reunión de trabajo. Explicó que en los últimos años se han invertido en España cifras anormalmente bajas en la construcción de viviendas, las cuales además en los últimos diez años concretamente se calcula que fueron en más de un setenta por ciento a las clases sociales medias o altas, consecuencia de ello es que hoy existe un déficit de unas 450.000 viviendas sociales para que puedan estar al alcance de las familias modestas.



# 24 DE SEPTIEMBRE

Parece que se consolida el pacto de las fuerzas políticas conservadoras. Tercera reunión "cumbre", protagonizada por sus cabezas de fila: Fraga, Martínez Esteruelas, Fernández de la Mora, Silva y López Rodó. Rumor de fuertes presiones en contra. La democracia cristiana también se reúne: rumores de que algún conocido arzobispo mediaría entre el "equipo" (Ruiz Giménez, Gil-Robles, Alvarez de Miranda) y los grupos Tácito, Fedisa y afines. En resumen, polarización de la derecha en dos bloques, uno conservador, encabezado por Fraga, y otro democristiano, con Ruiz Giménez como hombre puente hacia la izquierda. Una pregunta inquietante: ¿Qué incidencia podría tener en la vida política una postura contra la ley de Reforma por parte del nuevo bloque conservador? ¿Podrían llegar a recomendar el "no" en el referéndum? La atmósfera está llena de interrogantes. Luego, posiblemente, las cosas se suavicen y se alcancen compromisos deseables. Al fin y al cabo, eso es la democracia.

Porque una democracia necesita dos patas para andar, la derecha y la izquierda. Si una es demasiado fuerte y la otra demasiado débil, la democracia irá dando tumbos. El excesivo crecimiento, en los últimos meses, de los grupos políticos izquierdistas requiere una equivalencia en la derecha para alcanzar el equilibrio. Es probable que tanto Fraga, como Fernández de la Mora, como cualquiera de las otras personalidades en negociación, tengan que ceder en parte de sus criterios e incluso perder algunos de sus partidarios más intransigentes; pero la conjunción se fortalecerá y resultará más atractiva para amplios sectores de las clases medias. La división no favorece a nadie y los reinos de taifas siempre acaban engullidos.

Se dice en las tertulias que la reforma sindical encuentra dificultades y que algunas podrían estar en altos organismos. Por cierto, el Consejo de Estado ha recibido el juramento de dos nuevos consejeros, hombres además con significativo relieve en sus áreas: el primer rector elegido de la Complutense, miembro de la candidatura izquierdista, Vian Ortuño, y uno de los "factorum" de la Reforma y experto constitucionalista, Eduardo Navarro. Mientras, el Rey ha presidido la inauguración de la Conferencia de la Unión Interparlamentaria y, ante los representantes de todos los países, reunidos en Madrid, ha dicho: "Nos proponemos renovarla (a las Cortes) en el futuro con ilusionada esperanza". Y una vez más ha recordado el derecho de cada país a "organizarse de acuerdo con sus propias idiosincrasias y con sus propias lealtades".

El país camina y sería absurdo ocultar las dificultades del momento, pero tampoco es lícito encerrarse en pesimismo estériles. Un esfuerzo solidario puede conquistar el futuro. En todo caso, no ayudan al equilibrio ni al conocimiento de la verdad quienes se empeñan en dividir el ejercicio en posiciones políticas y hablan de "línea dura" y de "generales liberales". La verdad es muy otra. Nuestras Fuerzas Armadas siguen estando donde siempre, en su papel institucional ajeno a la política de partidos, respetuosas con la voluntad general, y nada dispuestas a dejarse manipular por nadie. Afortunadamente.

EPUNTO

# REGIONALISMO

Se celebra estos días en Peñíscola un curso sobre regionalismo, organizado por la Delegación Nacional de Provincias y dentro de los esquemas y coordenadas fijadas a este respecto por el actual Gobierno en su declaración; es decir: reconocimiento de la importancia del hecho regional; de la diversidad de pueblos integrados en la unidad indisoluble de España; de la conveniencia de crear aquellos instrumentos que propicien la representación y gestión de los propios intereses por parte de cada una de las regiones y, por último, desarrollo y potenciación de los valores peculiares de cada una de las regiones españolas.

De la importancia urgente de la reforma regional, que tantas páginas ha llenado en periódicos y revistas, nace la misma trascendencia de este curso, al que se ha llegado con la convicción por parte de los asistentes, presididos por el Delegado Nacional de Provincias, señor Pérez Tahoces, de que una posible acción regional en el plano económico-social requiere como primer objetivo la superación de las diferencias, a veces excesivas y hasta irritantes, entre unas regiones y otras, sobre todo en cuanto a niveles de renta y bienestar.

Estas diferencias económicas tienden a acen- tuarse cada vez más, según un reciente estudio del profesor Alcaide Incausti, en el que se afirma, con base en estadísticas desde 1962, que las provincias más ricas y pobladas son cada vez más ricas y más pobladas, mientras que las más

deprimidas asisten a un proceso lento, pero persistente, de desertización. En 1962, las cinco provincias de mayor renta «per cápita» (Vizcaya, Madrid, Guipúzcoa, Barcelona y Gerona) absorbían, conjuntamente, el 38,15 por 100, mientras que las cinco provincias de menor renta «per cápita» en dicho año (Orense, Almería, Granada, Cáceres y Málaga) absorbían sólo el 5,31 por 100 y diez años más tarde el 5,13. En 1971 la renta «per cápita» en las provincias de Vizcaya, Madrid, Guipúzcoa, Barcelona y Gerona fue de 98.383 pesetas, mientras que en las de Orense, Almería, Granada, Cáceres y Málaga el promedio fue de 43.406 pesetas. Estas diferencias tan grandes en la renta «per cápita» tienen su secuela en todos los demás índices sociológicos, que se basan en la pobreza.

Ante esta situación, urgía y urgirán, todavía más, frecuentes estudios, como el que estos días se lleva a cabo en Peñíscola. Es necesario clarificar respuestas válidas a un tema que, no obstante ser tan natural, al politizarse y extremarse posiciones en su tratamiento, lo que demanda es un entendimiento racional y, por supuesto, una actuación seria y rigurosa, con el fin de hallar una solución válida y oportuna.

Pero si es necesario el estudio del regionalismo en España, no lo es en sentido empírico sino tremendamente práctico, con soluciones medidas para comenzar a tomar y realizar desde ahora mismo. Esperamos con expectación el resultado de este estudio.



(De «Arriba»):

«En las elecciones democráticas celebradas el pasado domingo en Suecia, el Partido Socialdemócrata, que ocupaba el poder, hace cuarenta y cuatro años, ha sido derrotado por la oposición moderada, en una afluencia masiva a las urnas, calculada en un 95 por 100 del censo electoral. Ante este hecho, de indudable trascendencia para los próximos Gobiernos europeos, para los

Comprendo la preocupación y la inquietud de Europa por España. Es como si le hubiera salido un hijo tonto. Democráticamente somos, cuando menos, un país desaplicado. No nos sabemos nunca la lección. Es una tragedia, y, por eso, el magisterio europeo siente por los españoles ese cariño especial que sienten las madres por el hijo descarriado que irrumpe en la armonía familiar como un caballo en una cacharrería.

Tenemos, compatriotas todos, que sentar la cabeza. ¿De qué nos sirve ser la más antigua nacionalidad europea? ¿De qué nos sirve habernos desangrado y arruinado siglos atrás por la unidad de Europa? ¿De qué nos sirve no haber participado en la guerra civil europea del 14 ni tampoco en la del 39? ¿De qué nos sirve haber aportado un Nuevo Mundo a la cultura europea? Pues, justamente por nuestra reiterada y empedernida desaplicación, no nos sirve de nada. Somos, seguimos siendo, «este cansino rabo de Europa, por desollar», que dijo Antonio Machado; somos, seguimos siendo, el «tercer mundo» europeo, que se me ocurrió decir a mí un día. Si la climatología cambiara de repente y el sol se fuese a brillar sin celajes en el Norte, aquí iba a ser Troya. Ni turismo caro, ni turismo barato, ni siquiera turismo político. Pero como este demonio de astro permanece encendido en España casi las veinticuatro horas del día, naturalmente, este es un país que no puede ocultar nada, que no puede hacer ni una sola trampa, porque cada rayo de luz solar es como un gendarme que te vigila y si te coge en una te apresaa, te esposaa y te conduce ante el señor juez. Por esas, y por otras razones, henos aquí con un país convertido en un «jardín de la infancia» democrático o predemocrático. Compatriotas, queridos compatriotas, tenemos que sentar la cabeza, o de lo contrario nos van a llover los cerros, los morreos, las comidas sin postre, las tardes sin merienda y el cuarto de las ratas.

## OBSERVATORIO

# GRACIAS, EUROPA

Nuestro idioma democrático tiene mucho de rústico y pastuero. Es como aquel latín vulgar que antaño se habló en Europa, que «no permite la fina arista del razonamiento ni líricos tornasoles». Y, así por ejemplo, va un europeo distinguido, el señor Reale, y elabora un informe sobre la situación política española para el Consejo de Europa. El documento —ya conocido en España a través de la Prensa— aborda con probidad, tacto y prudencia, la gestión del Gobierno Suárez para articular, digamos que sensatamente y de acuerdo con la plural realidad

sociológica del país, un sistema de Europa para «este mundo» democrático para un país que presenta ante el señor Reale la opción política española, de que es «opus multorum» y por el confortable trámite que endurezca el texto de un demócrata legítimo: diálogo puede hacer el señor Reale en nombre de la oposición? conviene en endurecer un pues se toma la molestia de verlo pues de hacerlo su trabajo ido al cesto de los papeles. sus doce reclamantes, sólo millares de españoles; los guada, representación de sus que la opinión pública española historia pequeña, ostentosa señor Reale cuando les dijo minar dónde se encuentra

Creo que el Gobierno y gratitud con el Consejo de no han pasado desapercibidos y correcta petición de señor Reale; gracias, Europa.



# Seamos flexibles

El Consejo de Europa se ha pronunciado favorablemente sobre la reforma política del Gobierno Suárez. El informe elaborado por los parlamentarios Reale, Hofer y Delorne, después de su reciente visita a España, donde se entrevistaron con el Gobierno y con la oposición, ha fijado la postura de Europa sobre el presente y el futuro de España. La «resolución 640» del Consejo fija con claridad que «España entró en un período de transición y el proceso democrático es irreversible» y, además, se señala con claridad la «voluntad del Gobierno español de democratizar el Régimen». El texto del organismo europeo es, en líneas generales, profundamente favorable al proceso de transformación que el Gobierno Suárez ha emprendido. Hecho en sí que es preciso recoger con claridad, aunque sin triunfalismos. Con la misma naturalidad con que hace un año recogíamos el chaparrón injusto y los ataques que desde Europa se hacían al Régimen español.

El Consejo de Europa ha querido informarse sobre el terreno de la realidad española. Ha escuchado al Gobierno y ha hablado con la oposición. Antes de tomar decisiones un organismo nada sospechoso de posiciones pro gubernamentales, ha estudiado la reforma española. Luego, democráticamente, ha votado y se ha pronunciado por un apoyo claro y por una petición de que se clasifiquen algunos puntos que posibiliten en mayor medida la democratización del país. Es una postura de honor.

Precisamente por eso, nos duele la actitud de una parte de la oposición española, presente en los debates del Consejo, que no ha dudado en mostrar su disconformidad con la resolución de los parlamentarios europeos. Esa misma oposición que pedía a Europa su propio referendo y que justificaba su postura en la necesidad de acomodar el país a la realidad europea, se niega a sí misma, porque Europa no pide a España lo que ellos desearían. Y sus declaraciones de protesta nacieron en Estrasburgo y no en España.

La oposición, cierta oposición, se está caracterizando por su inflexibilidad, su negación total a colaborar en los pasos hacia la democracia.

Y Europa acaba de decir, con todos los respetos, que así no se puede caminar. El propio ponente, Reale, acaba de pedir a los españoles: «Sean flexibles, señores. Europa les aconseja más pragmatismo, más posibilismo.» Lo ha dicho, con toda la diplomacia de la vieja Europa, de vuelta ya de tantas cosas, por vieja, por democrática y por sabia. Se lo ha dicho apelando a su «seny», al sentido común.

¿Y la oposición, qué? A simple vista, está dando la impresión de que no ha leído la resolución, de que no se da cuenta de que sus puntos de vista están contenidos en el informe del Consejo de Europa (apartados 6, 7 y 8), de que todo lo que no sea recibir las bendiciones absolutas de Europa no sirve; de que, en fin, Europa está obligada a decir que ellos son los únicos depositarios de la verdad democrática de España. Dice el punto 6 que Europa considera esencial la restauración íntegra de las libertades políticas y sindicales y la legalización de todos los partidos políticos. Añade en el punto 7 que Europa teme que ciertos grupos extremistas intenten retrasar el sentido de unas elecciones pacíficas. Termina el punto 8 señalando que las instituciones políticas actuales son un impedimento a los cambios indicados por el Rey y su Gobierno.

La oposición, por su parte, se encierra en que no acepta la reforma constitucional y que es preciso un Poder constituyente; en que sólo unas elecciones libres demostrarán que en España existen las mismas familias políticas que en Europa y otras cosas de menor importancia. Es la tesis de que el Gobierno no sólo debe ceder, sino que está obligado a ello. La oposición, no, porque ésta sólo tiene derecho a exigir.

Ante esta reacción, el Parlamento europeo no podía decir más que esto: «Por favor, señores de la oposición, sean flexibles, sean pragmáticos, sean posibilistas. Europa también lo es.»

## LOS Y OTROS

### SUECIA, POR EJEMPLO

El sistema de socialismo sueco ha sido durante muchos años el ejemplo a seguir en su desarrollo socio-político o la comparación odiosa que se les lanzaba a la cara, caben, y se harán, diversas reflexiones en cada una de las reuniones de Europa, de cara a su futura elección individual y secreta de sistema de gobierno. En Alemania, por ejemplo, ya han

comenzado a gritar muchos alemanes: «Libertad antes que socialismo.»

En España, donde estas alternativas todavía no se han planteado, las reflexiones sobre el socialismo sueco las podemos hacer con ánimo más sereno, pero con la misma visión histórica de un sistema que, habiendo sido elegido democráticamente por los ciudadanos, ha sido repudiado por el mismo modo, esto es, sin revolución o contrarrevolución.

Este poder de control y de elección de su poder político por parte de los ciudadanos, es la primera gran lección del pueblo sueco al decir: «¡Basta!» a un sistema de Gobierno que iba más lejos de lo que las urnas habían autorizado, de lo que el pueblo había votado durante 44 años.

El socialismo sueco estaba yendo más lejos de lo autorizado por el mismo pueblo soberano, porque su líder, Olof Palme, abusando de su poder delegado, estaba comenzando a entrar en la barrera de la propiedad privada, meollo de toda diferencia filosófico-política entre marxismo y todo lo demás. Hasta tocar el derecho del hombre a la propiedad privada, cabe toda una gama de sistemas políticos, que van desde el capitalismo puro hasta el socialismo sueco, ese del milagro sociopolítico en Suecia. A partir de la negación del derecho a la propiedad individual, sólo está el marxismo. Justamente en ese punto extremo los suecos han dicho: «Hasta aquí queríamos llegar.»

Los ataques de Olof Palme a la propiedad privada, no verbalmente, sino de hecho, con la promulgación de leyes o proyectos como el llamado «proyecto Meidner» o la ley de contribución fiscal, según la cual muchos suecos tenían que pagar al Estado más de lo que ganaban, no eran ya presupuestos del socialismo, sino previos pasos al marxismo. Si a esto se añaden los abusos del poder ejercidos por Olof Palme, quien ya no respetaba, en su delirio de crear un Macro-Estado, ni la vida privada de los ciudadanos, ni la propiedad privada, fiscalizada por computadoras electrónicas, en un impulso ilogofrénico de control policial, la decisión democrática del pueblo sueco pone también de relieve lo difícil que es, incluso en política, mantener una moderación en el uso del poder y la necesidad de líderes políticos lealmente comprometidos con quien les otorgó el Poder: el pueblo soberano.

Y es que éste es otro de los puntos a reflexionar en el caso del socialismo sueco, manejado últimamente por Olof Palme, con apoyo de los comunistas. Estos han llevado a Palme a esta derrota, porque ellos le llevaron a atacar la propiedad privada. Y la ingenuidad de Palme, al creer que nunca los comunistas le iban a pasar la factura de su apoyo, le ha llevado a él y a su partido socialdemócrata a esta derrota, después de cuarenta y cuatro años de triunfo. Otros partidos socialistas de Europa occidental tienen aquí un motivo de reflexión para sus relaciones o coaliciones con los partidos comunistas.

## El péndulo

Pasarán días, pasarán semanas, pasarán quizá meses, y el tema político seguirá siendo el relevo en la Vicepresidencia para la Defensa. Podrá ser Madrid la capital de los Parlamentos del mundo, podrá haber un acto importante en el Consejo de Estado con Vian y Eduardo Navarro como protagonistas, pero seguiremos hablando de la renuncia del teniente general De Santiago. Diríase que a la opinión le sientan bien los relevos, sean del signo que sean, y el nombramiento de don Manuel Gutiérrez Mellado ha sido recibido con general aplauso. Por unos, porque ven en él la imagen progresista que desan en el Poder. Por otros, porque el prestigio militar del nuevo Vicepresidente del Gobierno, comparable al de don Fernando de Santiago, sigue siendo una garantía de equilibrio.

Sin embargo, elevar el relevo a la categoría del hecho más importante después de la muerte de Franco es, cuanto menos, una improvisación. ¿Por qué? Porque el Ejército, hoy, no se resume en unos nombres propios, sino en una actitud. Los hombres pueden tener opciones concretas y, en consecuencia, pueden llegar a renunciar a puestos de Gobierno. Pero la institución, como conjunto, no. No entiende de otro lenguaje político que el inspirado por la palabra «legalidad», y considérela el lector en su más amplio sentido. Pienso, por tanto, que el relevo es una sucesión de actitudes personales que, globalmente, no varían una situación de cambio político que, en lo sustancial, está encarrilada por la vía de la legalidad existente.

En cualquier caso, es lógica una mirada a la Reforma. Algún grupo conservador salió ayer al estrado a decir su primer «no» desde dentro a la alternativa Suárez. Otros, no menos legales, como el Grupo Parlamentario Independiente, no sólo están de acuerdo, sino que piden una mayor celeridad en su tramitación. Son las discusiones propias del momento. Obviamente, la Reforma aparece reforzada después de los últimos acontecimientos. Pero, en algunos aspectos concretos, o algunos ministros se apresuraron a hablar, o han surgido inconvenientes. Desde hace más de una semana se esperan los primeros pasos de la reforma sindical que debería haber abierto la vía de la libre asociación. El señor De la Mata consideró que bastaba una interpretación generosa de la declaración 13 del Fuero del Trabajo para conseguirlo. Y no resultó tan fácil. Por lo menos, el Consejo de Estado no lo ve tan fácil. Y su dictamen, que es preceptivo, sigue en el congelador, en espera de descubrir las facilidades de interpretación de una norma constitucional que ya el anterior Gobierno había querido someter a referéndum. Así estamos. No es extraño, ante ello, que circulen rumores —que, por mi parte, carecen de toda confirmación— en el sentido de que el titular de Sindicatos haya pensado alguna vez en renunciar.

Dicho esto, que de alguna forma es la «gran atmósfera política del país, el día de ayer aún tuvo otros tres frentes: la presencia del Rey en las Cortes para dar la bienvenida a los parlamentarios de medio mundo, el acto del Consejo de Estado en que Eduardo Navarro trazó con precisión el perfil de un Estado de derecho para la nueva España, y el nacimiento de la Alianza Conservadora, cuyas cabezas visibles no son cuatro, sino siete.

Por abajo, hay otra política: más de cincuenta mil obreros en huelga en doce provincias durante el día de ayer, y el mundo del capital, que pide medidas urgentes para reactivar la economía. Creo que lo más importante no es esta solicitud, sino el acompañamiento: los empresarios reclaman claramente democracia, soluciones políticas, para que la débil economía tenga seguridad para caminar. Refuerzos no faltan: la probable inversión de mil quinientos millones de dólares por parte de la «U. S. Steel» ha de considerarse como un importante factor de credibilidad en la tranquilidad de nuestro futuro. Pero antes de todo eso, hay que pensar en lo inmediato: nuevo salario mínimo y restricciones. No sé cuáles serán éstas, pero el plan de Barre en Francia me parece hoy el mejor aviso de que «cuando las barbas del vecino veas pelar...»

FERNANDO ONEGA

# GRI TE RIOS

CRISTOBAL PAEZ



PROCEDENTES DE ASTURIAS

## MILES DE LITROS DE LECHE, RETIRADOS EN MADRID Y BILBAO

— Podrían estar afectados por algún bacilo

MADRID. (PYRESA).— Miles de litros de leche han sido retirados de los establecimientos de Madrid, por deficiencias, procedentes de la Central Lechera Asturiana, informan desde Oviedo, de fuentes competentes, el corresponsal de PYRESA.

El subdirector general de Veterinaria en funciones de la Dirección General de Sanidad, doctor don Luis Revuelta, ha manifestado a PYRESA a este respecto, por su parte, que se está efectuando «una comprobación de rutina sobre la estabilidad de la conservación de la leche en los lotes fabricados en el mes de agosto», no solamente en cuanto a la leche de la Central Lechera Asturiana, sino a leche de todas las marcas, y que «hasta el momento» no ha habido ninguna alteración de tipo humano por ingestión de esa leche ni por ninguna otra. También señaló el doctor Revuelta que la citada comprobación se efectúa por muestreo en establecimientos minoristas y alcanza a un diez por ciento del producto. Se repite también con esta intensi-

dad porque la vigilancia sanitaria del producto se efectúa ininterrumpidamente en el mes de enero, en que los pastos experimentan alteraciones que pueden afectar a las características organolépticas de la leche.

Sin embargo, a PYRESA han llegado noticias de la retirada, también en Bilbao, de partidas de leche esterilizada de la misma Central Lechera. Se cree que se trata de producto en el

que figura el contraste de elaboración en el mes de agosto, es decir, los guarismos, sobre la tapa, 8-76, que es el que pudiera estar en alguna medida afectado por un germen denominado «bacilo estearotermófilus», que según noticias de PYRESA ha sido aislado en Madrid en el producto mencionado en envases de leche esterilizada con la marca de la citada Central Lechera.

### Arias Navarro se someterá a una profunda revisión médica

MADRID. (Cifra).—El ex presidente del Gobierno, Carlos Arias Navarro, será internado próximamente en la Clínica de la Concepción, de Madrid, para ser sometido a una profunda revisión médica.

Según publica «El País» en su edición de hoy, el señor Arias sufre litiasis renal —cálculo—, a lo que se une un acusado agotamiento físico. Sin embargo, el ex Presidente no será internado hasta que la clínica disponga de una habitación —suite con sala supletoria—, lo que indica que no se trata de un ingreso urgente.

## La defensa del consumidor pasará, posiblemente, a la Presidencia del Gobierno

MADRID. (PYRESA).—Es muy posible que los organismos creados por la Administración para la defensa del consumidor, nacidos en el seno del Ministerio de Comercio y dependientes de este Departamento, pasen a Presidencia. Una de las personas que han tomado parte en las conversaciones celebradas en los últimos días para el estudio del tema ha sido el presidente del Instituto Nacional del Consumo del Consejo de los Consumidores, José Luis Ruiz Navarro, a quien PYRESA ha preguntado sobre el desarrollo de estos contactos.

«Era una vieja aspiración de todas las organizaciones de consumidores, planteada con insistencia y fundamentalmente en su

respuesta a la consulta que yo les formulé —dijo el señor Ruiz Navarro— sobre el proyecto de decreto que deberán desarrollar estos organismos, la adscripción de los mismos a Presidencia del Gobierno, no por ninguna circunstancia subjetiva, sino meramente objetiva, ya que si el movimiento de los consumidores ha de tener la trascendencia que la realidad impone, como sucede en otros países, el marco administrativo del Ministerio de Comercio queda estrecho, puesto que este movimiento de consumidores afecta asimismo a la competencia de varios departamentos. Por eso es lógico que un encuadramiento administrativo esté en la Presidencia del Gobierno.»

### Sustituirá a Ullastres BASSOLS, PROBABLE EMBAJADOR ANTE LA C. E. E.

MADRID.—Se espera que en los próximos días don Raimundo Bassols sea nombrado nuevo embajador español ante la Comunidad Económica Europea, sustituyendo así a don Alberto Ullastres, quien desde hace once años ostenta la representación de nuestro país ante el organismo europeo.

El señor Bassols lleva más de veinte años dedicado a los problemas internacionales que afectan a la economía española. En la actualidad desempeña el cargo de director general de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores.

# EXTRANJERO

Informa el «Vikingo II»

## Marte está helado

WASHINGTON. (Efe).—Marte, el hasta ahora conocido como planeta rojo, debería llamarse en realidad el «planeta de hielo», según las últimas averiguaciones hechas por la nave «Vikingo II».

De acuerdo con los últimos datos enviados por la nave, Marte es un inmenso iceberg cubierto de rocas en la zona ecuatorial y con la superficie helada asomando en los polos.

Este descubrimiento termina con las conjeturas establecidas por los científicos que pensaban hasta ahora que los polos de Marte estaban formados por dióxido de carbono helado.

Pero las pruebas efectuadas por el «Vikingo II» han demostrado que lo que existe en los polos marcianos y debajo de las rocas que cubren el resto del planeta es agua convertida en hielo.

La prueba de que los polos de Marte están formados de hielo está en las temperaturas registradas por la nave, que son de una media de casi 70 grados centígrados bajo cero, lo que, según los científicos, es la que corresponde a agua helada en las condiciones de la atmósfera marciana.

## Juró su cargo el nuevo Presidente libanés

BEIRUT. (Efe).— El dirigente de los comandos palestinos, Yasser Arafat, ha afirmado que su movimiento ordenaría un alto el fuego unilateral.

Este ofrecimiento se halla contenido en un mensaje de felicitación dirigido a Elías Sarkis, quien prestó juramento ayer como Presidente de la República del Líbano, sucediendo al anterior Jefe de Estado,

Se habla de hechos milagrosos

## EL EXTRAORDINARIO CASO DE UN PARROCO ITALIANO

FERRARA (Italia). (Efe).—Un sacerdote, párroco de Berra, un pueblecito de la provincia de Ferrara, se eleva durante la misa y ha realizado, al parecer, algunos milagros.

El sacerdote, Carlo Mondin, tiene 35 años. Se ordenó en 1970 y es la segunda parroquia que regenta. Cuando celebraba misa el primer día de la Pascua pasada, en el momento de la consagración, el sacerdote se elevó sobre el suelo unos veinte centímetros. Concluida la consagración, descendió, en estado de visible agotamiento, y continuó la misa con gran trabajo.

Mientras tanto, comienza a hablarse de milagros. Una parálisis recobró, al parecer, el movimiento, y un ciego la vista. Cuando termina la misa, a veces los ojos del párroco se dirigen hacia uno de los asistentes y éste se siente llamado a la confesión.

Las autoridades eclesiásticas de Ferrara siguen el caso con especial interés y lo rodean de toda clase de precauciones.

## brevisimo

REGRESO SIN NOVEDAD EL «SOYUZ 22»

MOSCU. (Efe).—La nave espacial soviética «Soyuz 22», tripulada por el comandante Valery Bykovsky y el ingeniero Vladimir Aksyonov, ha regresado a Tierra tras ocho días de permanencia en el espacio, anuncia la agencia «Tass».

DIMITIO EL PREMIER THAIANDES

BANGKOK. (Efe-Upi).— El primer ministro tailandés, Seni Pramoj, presentó su di-

misión a continuación de un ataque pronunciado en contra de su Administración, acusándole de «demasiado débil e indeciso», anunció Radio Tailandia.

La acusación del Parlamento contra el Primer Ministro, de 72 años, se produjo tras cuatro días de agitación a raíz del regreso del exilio del expulsado primer ministro Thannom Kittikachorn.

EL POLISARIO HACE VICTIMAS ENTRE LOS MARROQUÍES

ARGEL. (Efe-Reuter).— En un parte facilitado por el Frente Polisario, afirma haber derribado a un helicóptero de las fuerzas marroquíes que trataba de socorrer a una unidad militar copada en las montañas de Guelzazemu, en el Sahara Occidental, y haber dado muerte a quince soldados marroquíes. El comunicado añade que se destruyeron cuatro vehículos enemigos, pero no se dan más detalles, ni sobre si hubo bajas en el Polisario.

## KISSINGER, SATISFECHO DE SU GESTION EN AFRICA

NAIROBI. (Efe-Upi).—El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, concluyó ayer su misión pacificadora de diez días en África con la esperanza de que se llegará a una solución del problema del gobierno de la mayoría negra en Rhodesia.

Kissinger manifestó a los periodistas en el aeropuerto de Nairobi que había informado al Presidente de Kenya, Jomo Kenyatta, sobre las conversaciones que mantuvo en el último fin de semana con el primer ministro rhodesiano, Ian Smith, y con el primer ministro sudafricano, John Vorster.

«Le informé sobre las acciones conjuntas a realizar con los norteamericanos o el intento de llevar a cabo estas acciones para llegar a una serie de soluciones pacíficas en África meridional, basadas en la justicia y en la dignidad humana», dijo Kissinger.



## DESMENTIDO EN RABAT

### Hassan II no vendrá a Madrid

RABAT. (Efe). — El ministro marroquí de Información, Ahmed Taibí Benhami, ha desmentido las noticias según las cuales el rey Hassan II estaba a punto de ingresar en una clínica madrileña para ser sometido a una operación de cáncer del recto, según informa hoy la agencia «United Press International».

En el curso de una conversación telefónica con «Upi», afirmó Benhami: «El Rey se encuentra en un estado de salud excelente. Ha recibido esta mañana al príncipe Sadrudin Aga Khan, alto comisario para los refugiados, en las Naciones Unidas, y al presidente del Senegal, Senghor, que regresaba de Túnez. El martes por la noche, el Rey ofreció un banquete, en su palacio de Rabat, a un centenar de invitados, miembros del Gobierno y diplomáticos árabes acreditados en Rabat. Como ve, se encuentra en perfecta salud y todas esas personalidades pueden testificarlo, después de haber estrechado su mano. No comprendo en absoluto esta extraña noticia procedente de Madrid.»

## POR SUS CUALIDADES TELEVISIVAS

# CARTER GANO A FORD LA BATALLA DE LAS «APARIENCIAS»

## EL PRESIDENTE DEMOSTRO SER UN MAL ACTOR

WASHINGTON. (Por Rafael Alonso, de «Efe».)—Jimmy Carter, el candidato demócrata a la presidencia, derrotó anoche al Presidente Ford en su primer debate televisado, visto por más de cien millones de norteamericanos, gracias a su mejor técnica «televisiva».

Con doce años menos que su contrincante, Carter apareció ante las cámaras con una apariencia más juvenil y atractiva que sus cincuenta y un años hacen suponer, en contraste a la presencia más avejentada de Ford, que aparentaba más de los sesenta y tres años que tiene.

El contraste físico se agudizó aún más a la hora de presentar sus puntos de vista ante la mayor audiencia televisiva que aquí se recuerda desde que el hombre puso el pie en la Luna en 1969.

Carter, que vestía un traje azul marino, camisa blanca y corbata de color vino burdeos, se defendió ante las cámaras con más vivacidad, con una sonrisa esbozada entre argumento y argumento que hacía más fácil digerir el gran número de estadísticas y tantos por ciento con los que apoyaba sus tesis.

Mientras tanto, Ford no consiguió superar esta desventaja de apariencia física al bajar los ojos en dirección del periodista que le hacía la pregunta de turno, sin que su mirada llegase en plano directo a las cámaras.

Para una gran mayoría de los espectadores de este primer debate quedó precisamente en estos

detalles, porque la discusión fue de tanta altura que ni los más expertos economistas quizá pudieron seguir al detalle la profundidad del debate.

Uno y otro candidato apareció ante las cámaras como si se tratase de un escolar con la lección bien aprendida, abrumando a los profesores con un exceso de cifras y números, imposible de asimilar en un debate tan rápido.

Carter esgrimió constantemente las estadísticas sobre el crecimiento del producto nacional bruto, la tasa de desempleo hace veinte años y ahora, el porcentaje de gente empleada y el número de ricos que se aprovechan de las leyes fiscales para no pagar impuestos con la misma facilidad con que uno puede recitar el Padre Nuestro.

El Presidente Ford hizo aún mejor gala del dominio de las estadísticas argumentando constantemente con porcentajes y aumentos en las tasas de crecimiento económico de la fuerza laboral el éxito de su política en la Casa Blanca.

Para el norteamericano medio que pudo «aguantar» esta letanía de números empleados por ambos candidatos para apoyar diferentes teorías económicas y resultados contrarios, la única alternativa fue la de mirar a la cara y a los gestos de los dos protagonistas del debate, el primero que aquí ocurría desde los célebres de 1960 entre Kennedy y Nixon.

Como en aquella ocasión, donde Kennedy apareció como más atractivo que Nixon, Carter parece llevar ahora la delantera para el electorado norteamericano y, especialmente el femenino, los tonos azul de Carter pueden ser más atractivos que todos sus programas de ayuda a los trabajadores.

Además de tener flequillo, Carter apareció durante el debate con mucho más pelo que su rival, que dejó ver una muy poca atractiva calvicie que la ocupaba casi todo el cráneo.

Aunque su traje era muy parecido al de Carter, de color azul, con camisa blanca y corbata de lunares azules y rojos, Ford también apareció con desventaja en su forma física, pues presentaba un aspecto de cansancio y con unas grandes ojeras que no pudieron borrar las artes del maquillaje.

Para empeorar aún las cosas, el sudor que corría por los rostros de ambos candidatos debido al intenso calor reinante en la sala, resultaba más perjudicial bruto, la tasa de desempleo hace más arrugas y las venas temporales desnudas por la calvicie.

Hasta la posición de las manos ayudó a Carter, mientras que el candidato demócrata adoptó una posición más elegante, con las manos juntas y los dedos entrelazados, Ford se dedicó a agarrarse a la mesa con ambos brazos. Para que en los dos próximos debates televisados Ford pueda ganar la batalla de las «apariencias» a su rival tendría

que ocurrir un milagro.

Aparte de no poder quitarse ni años ni arrugas de encima, Ford ha demostrado ser un mal «actor» ante las cámaras mientras que su contrincante demócrata debe su éxito precisamente a sus cualidades «televisivas».

Como ocurrió en 1960, esta serie de debates televisados pueden ser la causa de nuevo del triunfo en las elecciones de noviembre del candidato demócrata, y no precisamente por razones políticas.

## Dentro de dos años, en Rhodesia

# Mayoría negra en el Poder

SALISBURY. (Efe-Reuter).—El Gobierno de Rhodesia y el partido en el poder han aceptado las propuestas de Henry Kissinger, encaminadas a una mayoría negra en dos años, entendiéndose que de esta forma concluirá la guerra de guerrillas, informan círculos gubernamentales.

«Se supone que el terrorismo concluirá al aceptarse el plan de acuerdo», añadieron las fuentes.

Las reuniones con el secretario norteamericano de Estado, Kissinger, y el Jefe del Gobierno sudafricano, John Vorster, al parecer han convencido al Jefe del Gobierno rhodesiano, Ian Smith, de que su régimen minoritario blanco había llegado al final del camino.

## El acuerdo España-Santa Sede, en el «B. O. E.»

MADRID. (Cifra).—Hoy publica el «Boletín Oficial del Estado» el instrumento de ratificación de España al acuerdo entre la Santa Sede y el Estado Español, hecho en la Ciudad del Vaticano el 23 de julio de 1976.

El acuerdo se refiere al nombramiento de arzobispos y obispos; la provisión del Vicariato General Castrense; la demanda criminal de los clérigos o religiosos y la competencia privativa de los tribunales de la Iglesia.

El citado acuerdo entró en vigor el 20 de agosto de este año.

## LOS SECUESTRADORES DE CALIFORNIA



MADERA (California). — Sospechosos del secuestro de 26 niños de Chewchilla, California, y su conductor de autobús el pasado día 15 de julio, en el Juzgado, momentos antes de que su abogado defensor presentara un pequeño informe sobre el caso. En la foto, de izquierda a derecha: James Schoenfeld, Fred Woods y Richard Schoenfeld. — (Foto Cifra Gráfica-Upi.)

## LA BOLSA

(Información facilitada por el Banco de Castilla.)  
 Banco Popular Español, 451; Bilbao, 629; Central, 717; Español de Crédito, 449; Exterior de España, 513 +1; Hispano Americano, 392; Ibérico, 457; Santander, 563; Urquijo, 458; Valencia, 1.020; Vizcaya, 500; Zaragozano, 802.  
 Fecsa, 110,25 +0,25; Fenosa, 114,5; Hidroeléctrica Española, 136,25 +0,5; H. Ibérica «Iberdue. ro», 137 +1; Sevillana de Electricidad, 127 +1,25; Unión Eléctrica, 112,25 +0,25.  
 Ebro, Azúcares y Alcoholes, 545 -2; El Aguila, 155 +1; General Azucarera, 141.

Dragados y Construcciones, 627; Inmobiliaria Urbis, 195 +1; Vallehermoso, 192 +2; Energía e Industrias Aragonesas, 120; Unión Explosivos Río Tinto, 266,75 -1,25; Papeleras Reunidas, 187 -3; Española de Petróleos, 452; Altos Hornos de Vizcaya, 122,5; Duro Felguera, 96 -1; Fasa, 91; Sniace, 80; Campsa, 367 +0,5.  
 Galerías Preciados, 304; General de Inversiones, 213; Metropolitan de Madrid, 83; Tabacalera, 231 +2; Telefónica Nacional, 152,25 +0,25; Eurovalor-1, 695,25 +0,70; Eurovalor-2, 402,09 -0,58.  
 DERECHOS DE SUSCRIPCIÓN.—Fasa, 11; Hidruña, 10.



Un conjunto monumental de primera importancia

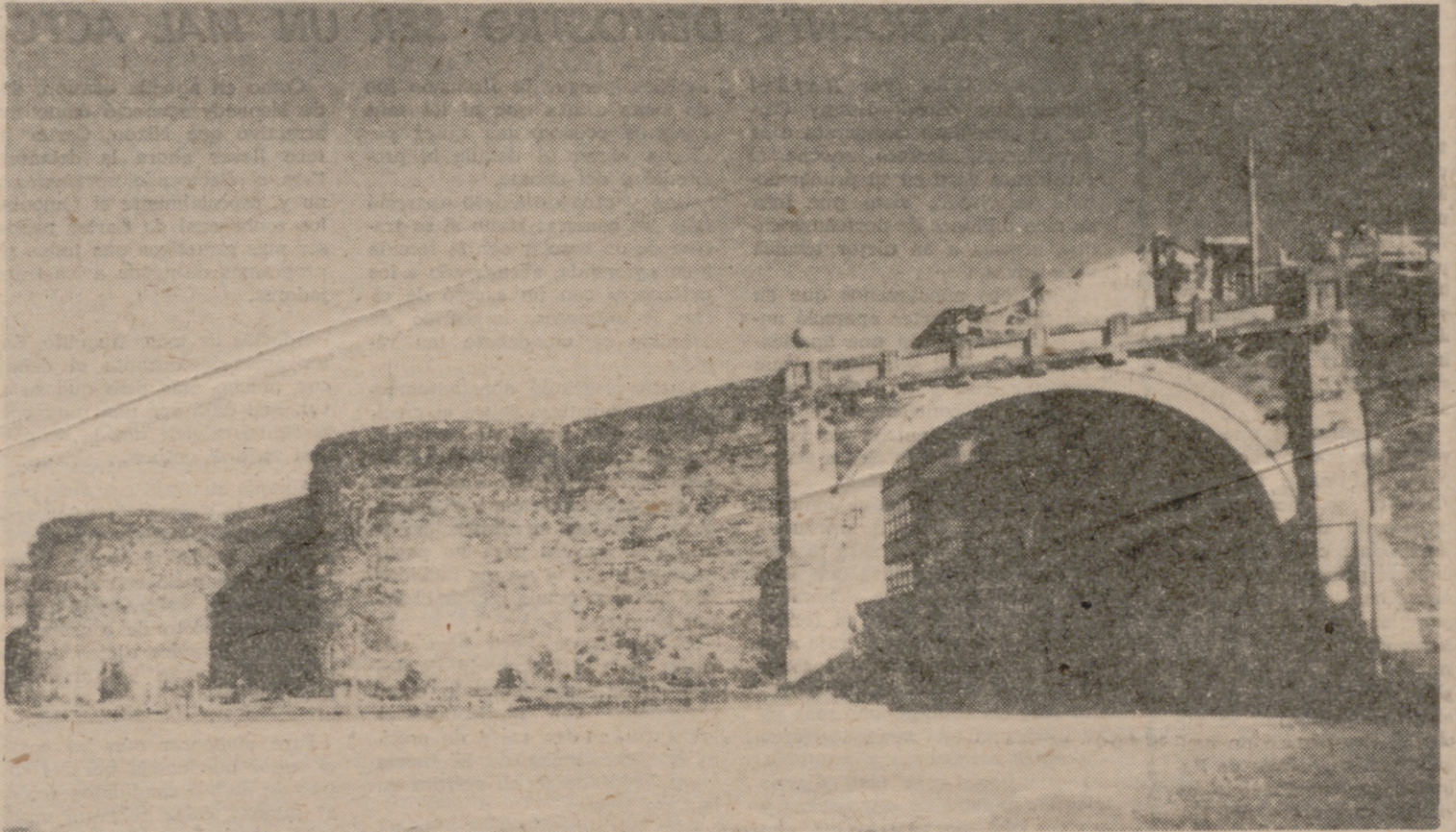
# LAS MURALLAS DE LUGO

Las murallas romanas de Lugo constituyen un conjunto monumental de primera importancia, no sólo en la ciudad, sino también, debido a sus características, en la Península Ibérica. Es el único recinto amurallado de época romana que se conserva completo en todo el mundo.

Levantadas en el siglo III de nuestra era, tiene planta cuadrangular con los lados oblongos y los ángulos redondeados. Su perímetro es de unos 2,140 metros; los muros tienen una altura de diez metros, y el adarve o primitivo camino de ronda, una anchura que oscila entre los 4,50 y los siete metros en su estado actual.

La mayor parte de los paramentos son de sillarejo de pizarra, material constructivo muy empleado en esta zona. El macizado está formado por lajas, cantos rodados, tierra y otros materiales, unidos por una argamasa muy arenosa, según se ha podido comprobar en las últimas restauraciones.

Originariamente tuvo ochenta y cinco torreones o cubos de planta semicircular, con lienzos



**— Tienen 1.700 años y en su restauración se han gastado cerca de 300 millones de pesetas**



de contina entre nueve y quince metros. En ella han aparecido cuarenta y tres inscripciones procedentes de capillas funerarias, necrópolis y edificios públicos, utilizados como sillares.

Las primitivas puertas eran cuatro o cinco; tres, lo suficientemente amplias para los servicios de la época, y dos portillos. Eran éstas la Miñá o Miñana, la Nova, la Toledana o San Pedro, la Falsa y la del Pexigo o Santiago. En la actualidad existen otras cinco, abiertas, por necesidades del crecimiento urbano de la ciudad, entre los años 1853 y 1921.

La de mayor carácter es la denominada Miñá, puesto que conserva restos del cuerpo de guardia. Son también interesantes la de San Pedro, Falsa y Santiago.

Los accesos son de época moderna. Existen cinco escaleras y una rampa; aunque se han descubierto otros, posiblemente, de época medieval.

Adosadas a las murallas había una serie de edificaciones que impedían la visión del monumento y su conservación. Declarado Monumento Nacional en

1921 para preservarlo de los deterioros que se producían al construir nuevos edificios, el Ayuntamiento, emprende una acción de erradicación de estas construcciones, que por su coste se desarrolló muy lentamente. Fue en 1971 cuando la Dirección General de Bellas Artes se ocupa del tema al objeto de solucionarlo definitivamente. Se declara el derribo de los edificios como de utilidad pública y se acuerda su urgente desocupación. En total fueron derribados ochenta y un edificios ocupados por locales comerciales y viviendas, cuya indemnización supuso 218 millones de pesetas.

Las obras de consolidación, construcción de dieciséis tubos y restauración han supuesto cerca de los treinta y dos millones de pesetas. La eliminación de los servicios que gravaban la muralla supuso un gasto de 17,5 millones de pesetas, y su iluminación, diez millones. A estas cantidades habría que añadir las invertidas en eliminación de vegetación y construcción de jardines.

(PYRESA)



Arriba, una de las maravillosas puertas y un trazo de la muralla lucense. En la fotografía contigua a estas líneas puede verse una vista aérea vertical en la que se aprecia perfectamente el conjunto circular amurallado de la antigua ciudad.



Cuando, hace diez días, nuestro periódico anticipaba la casi segura llamada de Díez para la selección Sub-21, no faltaron los escépticos que se sonrieron pensando que se trataba de un globo sonda para sub- el papel del de Villanubla.

Ahora, cuando la noticia ya es oficial, se habrán convencido de que uno de los objetivos de Pereda, observador en el partido contra el Gijón, era Javier Díez, y que tanto su condición física como técnica impresionaron positivamente al colaborador de Kubala. Por otra parte, el chaval se está mostrando peligroso ante el gol —tres tantos en cuatro partidos, además de otros tantos disparos en el poste— y esa es una virtud de inapreciable valor en el fútbol de hoy.

Al margen de esta noticia, digamos que la expedición blanquívioleta regresó ayer de Jerez y que por la tarde ya celebraron una breve sesión de entrenamiento en el estadio, «para soltar los músculos». Es evidente que a Luis Aloy le gusta trabajar y que sus hombres trabajen.

Y hoy por la mañana, nuevo entrenamiento, tras el cual ha quedado confirmada la alineación para el importante compromiso de mañana en Barcelona. Frente al filial azulgrana actuarán los mismos que el pasado domingo golearon al Deportivo Alavés, ya que Rusky se ha re-

## En Barcelona, los mismos que ganaron al Alavés

### DIEZ, A LA SELECCION "SUB-21"

cuperado de las molestias que sentía en el empeine y prefiere el entrenador su estilo agresivo a la técnica de Vicente. Por otra parte, el hecho de volver a casa puede ser un factor psicológico positivo en el rendimiento de Rusky y todo ello ha influido en que la decisión de Aloy sea la de no hacer cambios. Jugarán, pues, Oswaldo Santos; Salyí, Docal, Antonio Santos, Avelino, Moré, Landáburu, Toño; Díez, Palacios y Rusky.

El cupo de suplentes lo cubrirán Llacer —ya recuperado de su conmoción—, Puig-Viñeta, Vicente y Mellado.

El grupo expedicionario saldrá mañana, a las once y media, desde Villanubla, para almorzar en Castelfelers, y a continuación al «Nou Camp», escenario del choque con el Barce-

lona Atlético, que dará comienzo a las cinco y media de la tarde.

Ni que decir tiene que la moral de los blanquívioletas, tras los éxitos de esta semana, es elevada y el objetivo no es otro que la victoria. El hecho de que Luis Aloy conozca a la perfección las virtudes y defectos del rival significa una gran ayuda; pero de nada servirá esa ventaja si después en el campo los jugadores no responden. Caer en el absurdo pecado de la confianza sería tanto como exponerse a sufrir otro descalabro como el de Jaén; de modo que es de suponer que los blanquívioletas se habrán aprendido bien aquella lección.

Laureano Ruiz, el actual técnico de los alevines barcelonistas, parece que ya ha decidido

el equipo que se enfrentará a los castellanos. Será éste: Castell; Ferrero, Núñez, Corominas; Serrat, Durán; Rebollo, Moret, Botella, Martínez y Emilio. En el banquillo de los suplentes, Llangostera, Pérez Contreras, Casas y Carrasco.

El partido —especialmente importante para los blanquívioletas, pues pueden dejar en el «Nou Camp» su negativo— dará comienzo a las cinco y media y será dirigido por el aragonés Yera del Campo.

ORTEGA

### Fichó Puig Solsona

El largo periodo de prueba a que ha estado sometido el catalán Puig Solsona en el Real Valladolid ha cristalizado posi-



DIEZ

tivamente para él, ya que tras un cambio de impresiones con la Directiva ha llegado a un acuerdo para enrolarse en la plantilla blanquívioleta, aunque la firma del compromiso esté supeditada a los reconocimientos médicos que se le harán hoy y mañana.

Las aspiraciones económicas del jugador no son excesivas y por otra parte cabría la posibilidad de que quedase libre si, cuando se produzca la incorporación de Costa, aún no hubiera jugado ningún partido.

Esperemos que el fichaje responda a unas exigencias y que resulte positivo.

ASKLEPIOS, 3; SAN ISIDRO, 2

Alineaciones:

ASKLEPIOS: Isidoro; Pereira, Añejo, Torregrosa; Fernando, Pineda; Javier, Milan, Espinilla, Quique y Sánchez. (Lazaro y Antonio).

SAN ISIDRO: Tinucho; Julián, De la Riva, Félix; Carlos, Pedro; Pumarada, Alejandro, Alaguerro, Ramos y Maurino.

El primer tiempo terminó con ventaja del San Isidro de un gol a cero, conseguido por Alaguerro en el minuto quince, al aprovechar un saque de banda. En esta primera mitad el dominio fue alterno y el San Isidro fue el que mejor fruto sacó de él.

En la continuación sale el Asklepios con mucha fuerza y domina al San Isidro. En el minuto seis, Espinilla remata un centro de Antonio y logra el empate. En el veintitrés, Antonio hace la pared con Milán y logra el dos a uno para el Asklepios. Cuatro minutos después, Antonio aprovecha un fallo de la defensa del San Isidro y logra el tres a uno. En el minuto treinta, Mauricio aprovecha un fallo de Torregrosa y acorta distancias para el San Isidro. Los cinco minutos finales son de gran emoción, con los dos equipos entregados a una fuerte lucha. En el treinta y dos, Mauricio saca una falta y rechaza el poste. Un minuto después es expulsado Milán por dirigirse al público, llegándose al final del encuentro sin variaciones.

Dirigió el encuentro el señor Castro, que no estuvo mal.

U. D. SAN CARLOS, 1;  
VALLADOLID PROMESAS, 1

Alineaciones:

U. D. SAN CARLOS: Rojo; Cabrero, Pando, Pilletero; Moya, Pina; Pablo, Eloy, Méndez, Luis y Mongil. (Abelardo).

VALLADOLID PROMESAS: Chamorro I; Alfonso, Palacios,

### Primer Trofeo "Felicísimo de la Fuente"

## ASKLEPIOS, VALLADOLID PROMESAS, RACING Y VICTORIA, VENCEDORES EN CUARTOS DE FINAL

Reboto; Manrique, Mato, Miguez, Liorente, Mora, Orizaola y Ventura. (Merino).

El primer tiempo finalizó con la ventaja del Valladolid Promesas de un gol a cero, tanto conseguido por Orizaola en el minuto treinta, al lanzar de forma directa una falta. En esta primera mitad el dominio fue alterno, aunque el Valladolid Promesas creó más peligro en sus ataques.

En la segunda mitad el juego se niveló más aún y las ocasiones de gol, algunas claras, fueron desperdiciadas por las dos delanteras. En el minuto quince, Eloy remata un centro de Méndez y consigue el empate, terminando el encuentro con este resultado. Después se procedió al lanzamiento de penalties, consiguiendo el Valladolid Promesas hacer diana en los cinco, mientras que el San Carlos marraba el primer lanzamiento.

RACING VALLADOLID, 2;  
S. D. ZORRILLA, 1

Alineaciones:

RACING VALLADOLID: Arriero; Olmedo, Moro, Esteban; Peña, Toquero; Martínez, Santana, Mauro, Alonso y Muñoz. (Riaguas).

S. D. ZORRILLA: Miguel Angel; Rubio, Martínez, Barba; Pernas, Crespo; Bragado, Fernando, Gail, Ortega y Carabajo. (Cabezas).

Encuentro típicamente copero, con los dos equipos jugando con muchas precauciones, al conocerse muy bien ambas formaciones. El primer tiempo fue nivelado y las ocasiones de gol para ambas porterías, escasas. En el minuto ocho, Gail tira con fuerza; rechaza Arriero, y Bragado, desde cerca, logra el único gol del Zorrilla. En el minuto veintiocho se interna Moro, tira, rechaza la defensa, y Alonso, desde el borde del área, logra el empate a un gol.

En la segunda mitad jugó mejor el Racing Valladolid, que dominó más, sujetando con acierto a los delanteros contrarios. En el minuto tres es derribado Santana dentro del área del Zorrilla; se señala penalty, que lanzado por Muñoz, es detenido por Miguel Angel. En el minuto veintisiete se escapa Santana y tira flojo, no acertando el meta del Zorrilla a detener el balón, y Mauro, muy oportuno, logra el gol del triunfo racinguista.

Dirigió el encuentro el señor Ojero, que estuvo discreto.

A. D. VICTORIA, 1;  
JAR ZALAMA, 1

Alineaciones:

A. D. VICTORIA: Richard; Majo, Valentín, Pepe; Salvador, Herrero; Santiago, Vicente, Emilio, Comendez e Isaac. (Carmelo, Pablo y Javi).

JAR ZALAMA: Velázquez; Mate, Fermín Chamorro; Javi, Tejedor;

Choya, Julio, Cifuentes, Obregón y Duque. (Róber).

El primer tiempo fue jugado por el Jar con gran acierto, defendiendo con muchos hombres y acertadamente y creando mucho peligro en el contragolpe. En el minuto catorce, Choya consigue el gol del Jar, resulta-

do con el que finalizaría la primera parte.

En el segundo tiempo sale el Victoria con mucha garra y pone cerco a la meta defendida por Velázquez, aunque no aciertan los delanteros del Victoria a que su dominio tenga fruto. En el minuto treinta y dos falla Julio un claro balón —el único fallo de la tarde—, y Pablo logra el gol del empate. Después se procedió al lanzamiento de penalties, consiguiendo el Victoria hacer diana en los cuatro lanzamientos que efectuó, mientras que el Jar fallaba los dos primeros máximos castillos.

Dirigió el encuentro el señor Añejo de la Fuente, cortando mucho el juego, que siempre siguió de lejos, demostrando estar en pésimas condiciones físicas. Resumiendo: desacertado.

V. GALLEGO



## BALONCESTO

### II TROFEO "VIRGEN DE SAN LORENZO"

Días 25 y 26 de septiembre, en el Pabellón Polideportivo Huerta del Rey

HORARIO DE LOS PARTIDOS

Mañana, día 25 (primera jornada)

A las 21,30 horas: ESTUDIANTES-MONTEVERDE

VALLADOLID CLUB BALONCESTO

A las 23,00 horas: REAL MADRID C. B.

BASCONIA-SCHWEPES

Día 26 (segunda jornada)

A las 21,30 horas: Clasificación para 3.º y 4.º puestos.

A las 23,00 horas: GRAN FINAL.

Abonos y localidades para el público en general, a partir del día 24, en el domicilio del Club, y durante los días del Torneo, desde dos horas antes del comienzo de los encuentros, en las taquillas del Pabellón.

Los universitarios, en localidades sueltas tendrán un descuento en taquilla del 20 por 100 contra presentación del correspondiente carnet.



## MAITE HERRERAS, OTRO RECORD DE ESPAÑA

Se están celebrando en Madrid los III Juegos Nacionales para Minusválidos, siendo la natación la especialidad que más atención despierta y más éxitos ofrece. Entre ellos hay que destacar el conseguido por nuestra paisana Maite Herreras, que tan sensacional actuación tuvo en la Olimpiada de Minusválidos. Ayer, Maite batió el récord de España de 50 metros espalda, con un tiempo de 43-3, que le valió también la medalla de oro.

## GUIA DEL QUINIELISTA

Sobre el papel, al menos, el boleto no es de los «millonarios», pero es aquí, precisamente, donde suelen saltar las sorpresas gordas, las que dan los millones.

REAL SOCIEDAD-ATLETICO DE MADRID.—Ninguno de los

dos equipos parecen haber cogido onda todavía, sobre todo el madrileño, que, a juicio de muchos, navega en plena crisis. Por lo general, se le ha dado casi siempre bien Atocha y eso abre el pronóstico a los tres signos: 1-x-2.

ESPAÑOL-CELTA.—Firmeza en la trayectoria del Celta, con una buena actuación en Mestalla y dos éxitos en casa. El Español, sin embargo, tendrá que borrar cuanto antes ese revés de la jornada última. 1.

ELCHE-VALENCIA.—Partido de rivalidad regional. El Elche golea este año y es capaz de devolver tres goles, a costa de recibir cinco, bien es cierto. Y el Valencia está muy fuerte. 1-x.

BETIS-ZARAGOZA.—El equipo de Szusza no ha hecho nada de relieve todavía y sus partidarios no le perdonarían un nuevo traspies. Debe imponerse al Zaragoza. 1.

SANTANDER-SEVILLA.—Hay solidez en la zaga montañesa, pero está de una penuria goleadora tremenda y el Sevilla ha empezado muy fuerte, aunque probablemente en El Sardinero coseche su primera derrota. 1-x.

MADRID-HERCULES.—Suelen dársele bien los partidos fuera de casa al equipo de Arsenio, pero el Madrid no le dará tregua. 1.

MALAGA-BARCELONA.—Muy bien en casa, el Barcelona no hizo nada en su anterior salida, aunque es de suponer que esa victoria ante el Madrid le dé alas. x-2.

SALAMANCA-ATH. DE BILBAO.—Mal ruedan las cosas para el equipo charro, que tendrá que echar mano de toda su «garra» para frenar a los bilbaínos. La papeleta no es fácil, pero todo lo más concedemos al visitante un empate. 1-x.

ALAVES-GIJON.—Partido de prueba para los alaveses, que vencedores en Los Cármenes, tropezaron luego en casa y aquí fueron goleados. Y el Sporting camina con firmeza. 1-x-2.

GETAFE-GRANADA.—Los madrileños van bien hasta ahora y el Granada bastante flojo, pero es muy superior, al menos sobre el papel, y debe buscar fuera lo que se le niega en casa. 1-x.

CORDOBA-HUELVA.—El interés estriba únicamente en la rivalidad regional, no muy acusada en este caso, y como el Córdoba parece mucho más fuerte, 1.

LEVANTE-CADIZ.—Ese éxito de los azulgranas en Castalia habrá afanzado su moral y, por otra parte, el Cádiz no ha hecho nada del otro mundo hasta ahora. Triunfo casero. 1.

PONTEVEDRA-CASTELLON.—El Pontevedra ganó bien al Oviedo y no ha desentonado fuera, mientras que el conjunto de Di Stefano no ha hecho nada. Pronóstico local, aunque no se descarta la posibilidad de un empate, porque algo tendrá que intentar el Castellón. 1.

Si tienes problemas con el alcohol acude a la Asociación de Enfermos Alcohólicos Rehabilitados. Plaza Porticada, 26 (Barrio Girón). Valladolid.



Maletero ampliable desde 380 dm<sup>3</sup> hasta 1.190 dm<sup>3</sup>.

## Renault 6 TL

### Un coche seguro de sí mismo

Un coche seguro de poder llevar las personas, y los bultos, que hagan falta.

Porque dispone de 4/5 plazas. Y cómodas. Lleva asientos anatómicos estudiados por médicos fisiólogos. Ceden o sujetan según la parte del cuerpo que reciben. Los delanteros tienen el respaldo reclinable. Todos están tapizados en tela lavable.

Y estos asientos van coordinados con su elástica suspensión independiente por barras de torsión. Para tener la seguridad de llegar frescos

y dispuestos después de cualquier desplazamiento.

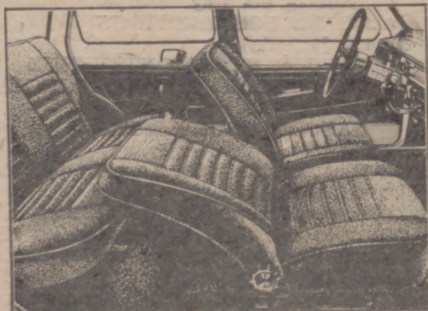
Pero hablemos ahora del maletero. Un coche seguro de su capacidad debe ofrecer algo más que un amplio maletero: un amplio acceso y varias posibilidades de utilización del espacio.

Por ello, el Renault 6 TL cuenta con una gran "quinta puerta". Y con tres alternativas de uso del maletero: en posición normal cubica 380 dm<sup>3</sup>, con la bandeja trasera escamoteada admite objetos de mayor altura y con los asientos traseros abatidos alcanza 1.190 dm<sup>3</sup>.

Y para tener la seguridad de no defraudarle en ningún aspecto, el Renault 6 TL le ofrece un conjunto que incluye los últimos adelantos en cuanto a seguridad activa y pasiva se refiere.

Renault 6 se fabrica en dos versiones: Renault 6 con un motor de 956 cm<sup>3</sup>, y Renault 6 TL con 1.037 centímetros cúbicos.

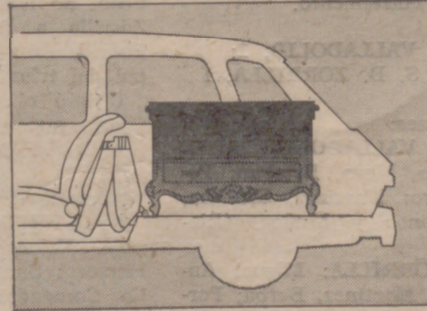
**RENAULT 6**  
Un coche de confianza



Asientos anatómicos. Con respaldo reclinable los delanteros, 4/5 plazas.



Maletero en posición normal: 380 dm<sup>3</sup>. Bandeja trasera plegable.



Maletero con los asientos traseros abatidos: 1.190 dm<sup>3</sup>.



# momento

## Otro mundial de hockey sobre patines



La selección española de hockey sobre patines ha ganado un nuevo campeonato del mundo. Es ya el octavo de los veintitrés celebrados. Una vez más, la lucha en el campeonato ha estado centrada en los equipos de España y Portugal, que desde hace años son los que mantienen una clara superioridad en esta especialidad deportiva. Portugal ha sido campeón en once ocasiones. Los campeonatos se han celebrado siete veces en localidades portuguesas y seis en españolas. En ocasiones, el hockey ha ido cuajando una necesaria expansión, ha llevado los campeonatos a otros países, y principalmente al otro lado del Atlántico, como Chile, Brasil y Argentina, en donde poco a poco este deporte ha ido cuajando.

Quizás, una de las notas más importantes para el hockey sobre patines haya sido ese subcampeonato que en este torneo ha conseguido el equipo de Argentina, título que perseguía ya desde hace años, concretamente desde 1960, cuando en Madrid consiguió el tercer puesto, desbancando al equipo italiano, que casi siempre ha sido el tercero en discordia en esa lucha entre lusos y españoles. Los argentinos, tras conseguir cinco terceros puestos, han logrado por fin el segundo, tras haber mostrado en el campeonato no sólo una buena preparación, sino

una notable mejora en su juego, que se refleja fielmente al haber ganado al equipo de Portugal y al empatar con el español. Puede pensarse, pues, que Argentina ha entrado en la rueda de los que pueden optar al título y convendría, para el porvenir del hockey sobre patines, que esto se confirmara y que al tiempo italianos, holandeses, alemanes y norteamericanos se aplicaran en mantener esa superación y mejora ya iniciados hace algunos años, para que el hockey adquiriese universalidad real, aunque, con ellos, perdiera esa hegemonía ibérica que siempre ha tenido.

No creo que, pese a las insistencias y a los apoyos que puede tener, el hockey sobre patines llegue a alcanzar la condición de olímpico, porque sería un contrasentido añadir una nueva especialidad que es similar a otra, como el hockey en hierba y en hielo, cuando el programa olímpico está demasiado cargado y en realidad sobran varias especialidades. Pero para su llegada a esa condición olímpica, el hockey sobre patines necesita para su expansión que los campeonatos del mundo no los tengan que decidir siempre portugueses y españoles.

MANUEL GOMEZ AROSTEGUI

(PYRESA)

### Piragüismo

## MAÑANA, LA REGATA "SAN MATEO"

Conforme está anunciado en el programa oficial de festejos del Ayuntamiento, mañana se disputará sobre aguas del río Pisuerga la 12 edición del Trofeo «San Mateo» de piragüismo, patrocinado por la Corporación Municipal.

Según es tradicional, dicha regata se desarrollará en el tramo del río comprendido entre la playa y el puente de García Morato, con un recorrido en total de 12.000 metros y tres viradas. La regata, que tendrá lugar a las seis de la tarde de mañana, es un magnífico espectáculo deportivo que podrá ser presenciado por todos los vallisoletanos desde los miradores de la Huerta del Rey y puentes del Poniente, del Cubo y de García Morato, así como desde la playa y andenes de la

margen izquierda. El momento más espectacular, sin duda, es el de la salida, en que más de cien embarcaciones irrumpen desde la arena de la playa a un mismo tiempo.

Participan equipos de las provincias de Madrid, Asturias, Zamora, Palencia, San Sebastián, Santander y los clubs de Valladolid «Fasa-Renault», Cíene y Canoe. La competición está abierta a todas las categorías federativas y para embarcaciones K-1, K-2 y C-1.

En la regata, y representando a clubs asturianos, tienen anunciada su participación varios de los miembros del equipo olímpico español que tan destacada actuación han tenido en la confrontación de Montreal, hasta el extremo que es

la única novedad deportiva en que se han metido en las finales todos los componentes del equipo, obteniendo dos medallas de plata. España es una potencia mundial de piragüismo y el público vallisoletano podrá comprender y comprobar tal afirmación cuando se le brinda la oportunidad de asistir a una competición como la de este gran trofeo que patrocina el Ayuntamiento de Valladolid.

Para el mismo han donado importantes trofeos el Alcalde, Gobernador Civil, Presidente de la Diputación, Capitán General, Confederación Hidrográfica del Duero, Ministerio de Información y Turismo, Juventudes, Deportes Blasco, Federación Nacional, etc.

## Juan Francisco Iglesias ganó el Concurso de Pesca

Dentro del programa de Ferias y Fiestas de San Mateo de nuestra ciudad, el Ayuntamiento celebró el día 19 el concurso de pesca V Trofeo «San Mateo», en colaboración con la Peña de Pescadores de «Educación y Descanso».

La prueba se desarrolló en la margen izquierda del río Pisuerga, en el tramo comprendido entre la playa y el puente del Cubo, dando comienzo a las ocho de la mañana y terminando a la una, con el pasaje de las piezas capturadas.

El resultado fue el siguiente:

- 1.—Juan Francisco Iglesias, con 4.850 puntos.
  - 2.—Bernardo González, 4.300.
  - 3.—Pedro María Bayón, 3.800.
- Trofeos sociales de la Peña de Pescadores:
- 4.—Julían Luque Caro, 3.450 puntos.
  - 5.—Castiós Nieto Herrero, 3.400.
  - 6.—Dionisio Pérez de la Fuente, 2.750.
  - 7.—Julio Casares Cardenal, con 2.400 puntos.
  - 8.—Valentín Peña Sanz, 2.300.

### LOS TOROS

## FLOJA, LA SEGUNDA DE LOGROÑO

LOGROÑO. (Especial para PYRESA, por José Antonio Medrano).—A plaza llena, como es natural, y recompuesto el cartel de toreros, que por las ausencias de Palomo Linares y Luis Francisco Esplá, lo formaron José María Manzanares, Pedro Moya «Niño de la Capea» y Julio Robles, se ha celebrado la segunda corrida de feria, lidiándose los seis toros de don Atanasio Fernández, que si en el pasado agosto no merecieron el visto bueno de Bilbao, hoy, un mes después, lo habrían alcanzado en plazas aún más exigentes. Corrida de buena nota en la presencia, bajo algo en varas, aunque su cumplimiento fuera válido, porque todos y cada uno tomaron por lo menos un puyazo de larga duración y gran castigo, de los que valen por dos. Al margen, claro, de su posterior y casi general mansedumbre.

Muy seguro, fácil y poderoso, con sitio, valor e ideas, José María Manzanares llegó a someter al escarbador, recalcando y aquerenciado primero, y más aún, a centrarle un muliteo, superando las posteriores dificultades del animal, que por el derecho pasaba, pero después de probar y para desentenderse y soltarse hacia las tablas, y por el izquierdo, andaba un poco, se cruzaba y hacia hilo. Tenaz y ordenador, Manzanares consiguió dos series de redondos y una de naturales, muy importante por la calidad y por la técnica, aunque le exigieran trabajo y estuviera a punto de pasarse con el toro, ya vuelto a sus distracciones y a su querencia. La mansedumbre absolutamente negativa del cuarto no admitió ni un solo pase en regla, aunque Manzanares se los procurara con entrega, habilidad y compostura. Por muy bien que el torero le encelara y le engañara para llevarle a los medios, el toro siempre encontraba salida para su mansedumbre, suelta y huidora, al hilo de las tablas, donde dolía, cansado de sí mismo. Manzanares, que tampoco tuvo suerte con los espadas, mató al primero de tres pinchazos y una casi entera bajita y vio doblar al cuarto después de dos pinchazos, casi media caldita y una larga persecución. A pesar del interminable y

demolidor puyazo de más de un minuto de duración, el segundo toro conservó una continuidad blanda y vacilante, pero dócil y sumamente aprovechable; tomando sin pausa una y cien veces la muleta del «Niño de la Capea», que toreó largo y con mango, variado y vistoso, y hasta con un temple y un gusto de los que parecía haberse olvidado. Pero el mal sabor que dejara el cruel puyazo y el deslucimiento de algunas reverencias, pesaron demasiado en el ánimo de la mayoría, que no apreció debidamente la buena labor del «Niño», que mató de media a capón, pasadita y perpendicular, y apenas oyó algunos aplausos. En el cuarto le echó mucho coraje mucho nervio y una pelea, que no faena, en que los mulatazos surgían violentos y retorcidos, pero con notable vibración, derivada únicamente de la entrega del toro, en pugna con un toro que tardeaba, escarbador, para luego ir rebriñado, corto, con la cara alta y muy suelto, y al final ni eso, ya que sus embestidas se redujeron a uno o dos saltitos. «El Capea» mató de un pinchazo, media a capón y un descabello.

El tercer toro, incómodo y deslucido por lo cansino y desgastado, yendo con las manos por delante y frenándose o al menos acortándose por el derecho y apagadísimo, casi indiferente por el izquierdo, no permitió reposarse a Julio Robles, en cuyo muliteo decoroso y cercano fueron de apreciar toques y matices de arte y de gusto muy personales, que se hicieron más ostensibles y continuados frente al sexto, en que Robles nos regaló con un excelentísimo quite a la verónica de los que no se ven y se recuerdan y con el hermosísimo principio de una faena que la blandura del buen toro iría desvaneciendo, en especial por el lado izquierdo, nada colaborador. Ahora bien, los altos de apertura y la primera serie de redondos, perfectos de acoplamiento y armonía, movieron a un repique de campanas. Con las espadas necesitó de dos pinchazos, una casi entera y seis descabellos para la muerte del tercero, y de más de media y un descabello para la del sexto, mereciendo una despedida clamorosa.



# ESPECTACULOS

## TEATRO VALLADOLID

### FESTIVALES DE ESPAÑA

PRESENTA

HOY, VIERNES - 7 tarde

# JULIO CESAR

(LA AMBICION DEL PODER)

de W. SHAKESPEARE

Adaptación y dramaturgia de JUAN A. HORMIGON

Principales intérpretes, por orden de intervención:

GUILLERMO MARIN	ANTONIO MEDINA
ANA MARIA BARBANY	PEDRO DEL RIO
JAVIER LOYOLA	GEMMA CUERVO
PABLO SANZ	RAMON DURAN
MIGUEL PALENZUELA	RAMON PONS

FELIX NAVARRO - JOSE A. FERRER - FERNANDO MARIN  
DIONISIO SALAMANCA - JOSE LUIS LESPE - JOSE  
RAMON HENCHE

Director adjunto: VICENTE SEBASTIAN

Director: JOSE MARIA MORERA

Ministerio de Información y Turismo - Excmo. Ayuntamiento de Valladolid

PRECIOS POPULARES. Venta de entradas: Taquilla Teatro, dos horas antes.

## DELICIAS

Desde las CUATRO

¡¡Sensacional programa!!  
La radionovela más oída convertida en la película más atrevida

## LUCECITA

Scope-Color - Beatriz Rosat, Juan Luis Galiardo - Analía Gadé - Susana Estrada, etc. Y el gran WESTERN

## SOL ROJO

Color - Charles Bronson, Ursula Andress y Alain Delon  
(Mayores de 18 años)

## CERVANTES

HOY - 5, 7,45 y 10,45

El más impresionante espectáculo bajo el mar que se ha visto

## Hombres y tiburones

Sin trucos ni ficción. Todo es inédito y auténtico.  
• Terrible

## En el TEATRO VALLADOLID

### "Julio César o la ambición del poder"

Una vez más la Compañía Nacional de Teatro, dentro de los Festivales de España, ha puesto en pie sobre los escenarios una obra clásica por un doble motivo: por su tema y por su autor. «Julio César o la ambición de poder» abarca un período de la historia romana, el derrocamiento del poder y la muerte del emperador Julio César, adaptada de una de las grandes obras de la literatura inglesa.

No es la primera vez que la historia ha servido de base para montar una obra de teatro. En este caso ha sido la historicidad del pueblo romano, en uno de los momentos más culminantes de su política. Shakespeare, como hizo en el caso de sus crónicas históricas, tomó de Plutarco la mayor parte de los hechos de la acción dramática. Las «Vidas» de Bruto, César y Marco Antonio fueron su fuente documental, convirtiendo el material histórico en tragedias políticas de las grandes personalidades de la historia.

Dos largas partes componen la totalidad de la obra que ayer se presentó en Valladolid. En la primera, las intrigas de la nobleza y el descontento del pueblo contra César, conducen a la muerte del emperador, llegándose así al momento de mayor dramatismo en la obra.

En la figura de César se hace una crítica al poder desmesurado, rechazado por el pueblo y la nobleza, pero que una vez derrocado vuelve a resurgir en la persona de su sucesor, que tarde o temprano ejerce el mismo poder.

La larga primera parte termina con la intervención de Marco Antonio, cuando ya nos había hecho creer al público en general que la obra había finalizado. La segunda, más corta que la anterior, muestra las luchas internas que se produjeron a continuación de la muerte de César. El triunvirato—Marco Antonio, Octavio y Lépido—y la posterior subida al poder de Octavio como emperador, hacen que de nuevo la ambición de poder aparezca en la historia de Roma. La imagen del dictador autoritario es lo que pretendió reflejar el final de la larga obra.

José Antonio Hormigón se ha hecho cargo de la adaptación de la obra, partiendo de la consideración del texto shakespiriano como material histórico, y consiguiendo con ella un éxito pleno, porque a pesar de la extensión de la misma, la obra no llega a cansar al espectador, ya que la historia del pueblo romano que llevó de la República al Imperio es analizada desde la perspectiva de nuestro tiempo y con los medios que proporciona la ciencia histórica.

El escenario, espectacular, por la vistosidad de los trajes, por el decorado y por los mismos actores, que realizan una buena interpretación, destacándose Javier Loyola en el papel de Marco Antonio, Pablo Sanz en el de Bruto y un largo etcétera de grandes actores—Guillermo Marín, Gemma Cuervo, José Antonio Ferrer, Fernando Marín...— Bueno también la dirección de José María Morera.

«Julio César o la ambición de poder» es una obra de gran rigor histórico respecto al período que abarca, bien interpretada y que a pesar de las tres largas horas que dura consigue interesar al espectador, que aplaudió largamente al final de la representación.

MAITE

## POR UN VALLADOLID MAS LIMPIO



colabore con el SERVICIO DE LIMPIEZA

## TEATRO CARRION

HOY A las 8 y 11 OFRECE CON EXITO CLAMOROSO LAS ACTUACIONES DE LA

compañía

PACO MARTINEZ SORIA



de DIONISIO RAMOS (inspirada en un tema de Abati y Reparaz)

¡UN LIO... DE PADRE Y MUY SEÑOR MIO!

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

DOMINGO, Despedida

LOCALIDADES CON DOS DIAS DE ANTELACION

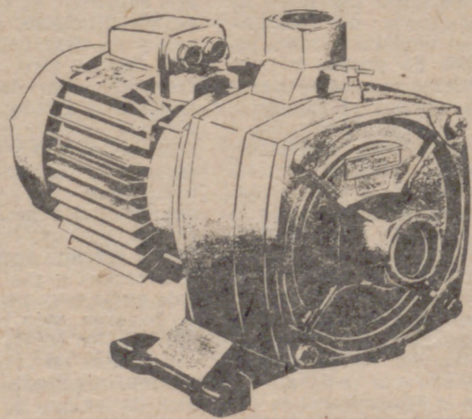
LUNES, 11 noche, y MARTES, 8 y 11

ACTUACION DEL FABULOSO ESPECTACULO

FIESTA BRASILEIRA CARNAVAL EN RIO

Cuarenta bailarinas, bailarines, cantantes, músicos, en un espectáculo DESLUMBRANTE

resolvemos todos los problemas DE RIEGO O ELEVACION DE AGUA porque disponemos de la más completa gama de electrobombas



**TECNICALOR S.L.**

Avda. General Franco, 8. Teléfono: 220376. Valladolid

TALLER TECNICO MECANICO ELECTRONICO

Su máquina electrónica a punto **MUNICIO**  
FERRARI, 3 TELEFONO 226006



## En CERVANTES "Hombres y tiburones"

Si alguna vez es importante la acción del contexto y la asociación de ideas, en «Hombres y tiburones» es algo decisivo. Porque, evidentemente, el espectador que se siente en su butaca creyendo estar ante la proyección de una película cercana a «Tiburón», va a salir totalmente decepcionado. En los títulos de crédito, no obstante, queda claro lo que es el film; se habla de filmadores subacuáticos...

Pero, en cambio, para el que acuda a ver la película sin más prejuicios, el material recogido por Bruno Vailati y su equipo en diferentes zonas marítimas con el fin principal de encontrar al «tiburón blanco», es interesante y en algunos aspectos inédito.

Las dudas surgen, inevitablemente. Se puede pensar que «Hombres y tiburones» ha llegado a los circuitos comerciales tratando de aprovechar el oportunismo del momento. Si no, se habría quedado como material de estudio o para ser puesto en algún canal de la televisión italiana. Incluso, en algún momento del documental—denominación exacta de lo que se proyecta en el Cervantes—, la réplica en torno a «Tiburón» surge: «Un tiburón real, no de goma-espuma...»

Sin otras pretensiones que las propias de un documental ciertamente interesante, salvando las connotaciones que se evidencian, «Hombres y tiburones» rompe con lo que habitualmente se entiende por cine; no es el anticine, por supuesto...—E.

## PILAR VELAZQUEZ, PRESENTADORA DE "PALMARES"

MADRID. (PYRESA).—Pilar Velázquez va a asumir las funciones de presentadora del programa de los sábados de TVE, «Palmares», en sustitución de Bárbara Rey.

La famosa actriz Pilar Velázquez aparecerá por primera vez en el programa «Palmares» el próximo día 9 de octubre y actuará en el resto de programas hasta que este espacio deje de emitirse.

Por su parte, Bárbara Rey presentará el programa por última vez el próximo día 2 de octubre, ya que en este mes finalizaba su convenio con TVE, a la vista de los compromisos cinematográficos que la actriz había contraído anteriormente.

ARRIENDO, aporito local típico, Ramo hostelería, Pascual, Paulina Harriet, 3 1.º Teléfono 237766.

## CIRCUITO FERNANDEZ-ARANGO PRESENTA HOY

### LOPE DE VEGA

TARDE, 8  
NOCHE, 11

PRESENTACION DE OTRO NUEVO EXITO DE SU TEMPORADA DE FERIAS

#### CUATRO UNICOS DIAS

corral de comedias  
PRESENTA

ALBERTO CLOSAS  
ARMEN BERNARDO  
ELENA SEDOVA  
en  
**¿POR QUÉ CORRES POR MÍ?**  
de Antonio Gal  
con  
M<sup>o</sup> DOLORES CORDON y FERNANDO VALVERDE  
colaboración  
M<sup>o</sup> ESPERANZA NAVARRO  
dirección: ALBERTO CLOSAS  
UNA COMEDIA CON TODOS LOS "ATRACTIVOS"

### ZORRILLA

TARDE, 8  
NOCHE, 11

#### SEIS ULTIMOS DIAS

MANUEL COLLADO  
presenta a  
FERNANDO GUILLEN  
JUAN RIBO  
en  
**EQUUS**  
de Peter Sheffer  
Adaptación: Vicente Balart  
con  
MONTSERRAT CARULLA  
KITTY MANVER - Guillermo  
Antón, como "Plata" - Alberto  
Cembreros - Margarita Cembreros  
EL PRIMER DESNUDO  
DEL TEATRO ESPAÑOL

Y la colaboración de JOSEFINA DE LA TORRE y ALBERTO BONE - Antonio Segura - Miguel Gallardo - Poika - Juanjo de Torres - José Febles

Escenografía y música  
ANTONIO CORTES  
Dirección  
MANUEL COLLADO

(Mayores de 18 años) — Localidades anticipadas — Suprimidos los pases de favor

### CALDERON

TARDE, 8  
NOCHE, 11,15

¡DOMINGO, DESPEDIDA!

## ZORI-SANTOS

Presentan  
su gran Compañía  
de Revistas  
en el

ESTRENO

Los  
sinvergüenzas  
tienen eso...

de ALFONSO PASO

Música del maestro

GARCIA MORCILLO



MARIA SILVA

TANIA BALLESTER

Clara Urbina Luis Zorita  
Narciso Ojeda Cesar Varona

La presentación en España  
de Rosana Dipre

Actriz invitada

MARIA KOSTY

Actuación especial

LE BALLE  
"MISS BARON"

### VISTARAMA

A LAS 5, 7,45 y 10,45

¡SEGUNDA SEMANA!

LOS ROMANCES INMORALES DE LA VIEJA CASTILLA

## CUANDO LOS MARIDOS IBAN A LA GUERRA

ARTURO FERNANDEZ - KARIN SCHUBERT - IRA DE FURSTENBERG - CLAUDINE AUGER - MARI FRANCIS y AFRICA PRATT

### AVENIDA

A LAS 5, 7,45 y 10,45

SEGUNDA SEMANA — ¡Para todos los públicos!

UN VIAJE A TRAVES DE INHOSPITOS TERRITORIOS, CON TRAICION Y EL SUSPENSE A BORDO

## NEVADA EXPRESS

COLOR

CHARLES BRONSON BEN JOHNSON  
RICHARD CRENNAN JILL IRELAND

### CAPITOL

HOY, CERRADO por descanso del personal  
MANANA

## SOLTERA Y MADRE EN LA VIDA

con Lina Morgan, y

## PANIÑO EN EL BOSQUE

con Suzy Kendall



# ESPECTACULOS

## CINES Y TEATROS

ALAMEDA. — Desde las 4,30: "Pies grandes" y "La rebelión de las Sabinas".  
 AVENIDA. — A las 5, 7,45 y 10,45: "Nevada Express".  
 CALDERON. — Compañía de Revistas Zori-Santos. A las 8 y 11,15: "Los sinvergüenzas tienen eso...".  
 CARRION. — Compañía Paco Martínez Soria. A las 8 y 11: "¡Guárdame el secreto, Lucas!".  
 CASTILLA. — Desde las 4,30: "Un Quijote sin Mancha" y "Tarán y el Arco Iris".  
 CERVANTES. — A las 5, 7,45 y 10,45: "Hombres y tiburones".  
 CINE BABON. — A las 4 y 7,30: "Me has hecho perder el juicio" y "Karate, mano de acero".  
 COCA. — A las 5, 7,45 y 10,45: "Divina criatura".  
 DELICIAS. — Desde las 4: "Lucecita" y "Sol rojo".  
 EMBAJADORES. — Desde las 4: "Cinturón negro" y "Pelham 1-2-3".  
 GOYA. — Desde las 4: "Mayordomo para todo" y "Onofre".  
 LAFUENTE. — Desde las 4: "Terapia al desnudo" y "No matarás".  
 LA RUBIA. — Desde las 4: "Les llamaban Aleluya y Sartana" y "Siete novias para siete hermanos".  
 LOPE DE VEGA. — Corral de Comedias. — A las 8 y 11: "¿Por qué corres, Ulises?".  
 MATALANA. — Desde las 4,30: "La madrina" y "Agente 007 contra el Dr. No".  
 REX. — A las 5, 7,45 y 10,45: "No llores con la boca llena".  
 ROXY. — A las 5, 7,45 y 10,45: "La Raulito".  
 TEATRO VALLADOLID. — Festivales de España. — A las 7: "Julio César" ("La ambición del poder").  
 VISTARRAMA. — A las 5, 7,45 y 10,45: "Cuando los maridos iban a la guerra".  
 ZORRILLA. — Compañía Manuel Collado. A las 8 y 11: "Equus".

# CINEMA COCA

## Mañana Sábado

### ¡¡DIVERTIDISIMO ESTRENO!!

DESNUDOS FRENTE AL MUNDO, NOS IBAN A ENSEÑAR COMO SE AMABA EN AQUELLOS DESVERGONZADOS AÑOS VERDES

No es sólo una película erótica y atrevida... es simplemente una gozada verde, en aquellos años verdes, en que nada era demasiado verde!

J.F.  
 un film producido por JOSE FRADE



MARIA JOSE CANTUDO FRANCISCO ALGORA

"Las delicias de los verdes años"

BARBARA REY

PANORAMICA EASTMANCOLOR

dirigida por ANTONIO MERCERO

LA VERDAD, LA VERDAD... ES QUE EN EL SIGLO XV SE AMABA DEMASIADO... (Exclusivamente mayores de 18 años) LOCALIDADES ANTICIPADAS

LA ASOCIACION DE ENFERMOS ALCOHOLICOS REHABILITADOS te ayudará en tus problemas sociales y familiares producidos por el alcohol. Ayuda tú también a esta Asociación. Plaza Porticada, 26 (Grupo Glorón). Teléfono 270197

# HOY

A LAS 5, 7,45 y 10,45 en

# ROXY

¡¡ UN EXITO !!  
 ¡¡ RECOMENDABLE !!

# La Raulito

CON UNA INTERPRETACION MAGISTRAL DE

## MARILINA ROSS

(Mayores de 18 años)

Localidades para mañana

# HOY

## LAFUENTE

# MAÑANA

Desde las 4  
**TERAPIA AL DESNUDO**  
 Color - Carmen Sevilla y José María Inigo, y **NO MATARAS**  
 Color - Angela Molina y Tony Isbert  
 (Mayores de 18 años)

EXCEPCIONAL PROGRAMA  
**EL LIBRO DE BUEN AMOR**  
 Color - Patxi Andion, y **SOLO ANTE EL STREAKING**  
 Color - Alfredo Landa

# GOYA

HOY, desde las 4  
**MAYORDOMO PARA TODO**  
 Color - Alfredo Landa y Emma Cohen, y **ONOFRE**  
 Color - Fernando Esteso y Agata Lys  
 (Mayores de 18 años)

# REX

(SALA ESPECIAL)

# HOY

5, 7,45 y 10,45  
 ¡A PETICION ULTIMO Y DEFINITIVO DIA!  
 ¡Un éxito de clamor!

## No llores con la boca llena

Color, de Pascal Thomas, el genial realizador de "Los zozos" y "Conejo caliente", con Annie Cole y Frederic Duni V. O. con subtítulos (Mayores de 18 años)  
 RIGE el descuento especial para UNIVERSITARIOS.

## MAÑANA, GRAN ESTRENO



### MORIR... DORMIR... TAL VEZ SOÑAR

RAFAEL ARCOS • PEDRO D. del CORRAL • JANE SEYMOUR • MARIA RUBIO  
 NYRE DAWN PORTER • el niño ISRAEL MORALES  
 Una producción CELTA FILMS  
 dirigida por MANUEL MUR OTI

(Únicamente mayores de 18 años)

## PROGRAMAS TV PARA HOY

<b>PRIMERA CADENA</b>		21,55: INFORMATIVO.	
15,30: HOY POR HOY, Programa de actualidad.		22,30: "UN, DOS, TRES..."	
16,30: DOCE ESTUDIOS (Chopin).		23,15: ULTIMA HORA.	
17,00: Despedida y cierre.		00,10: REFLEXION.	
18,45: Carta de ajuste.		00,15: Despedida y cierre.	
19,00: Apertura y presentación.		<b>SEGUNDA CADENA</b>	
19,01: AVANCE INFORMATIVO.		20,00: Carta de ajuste.	
19,05: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. La semana.		20,30: Presentación y avances.	
20,30: NOVELA: "Los Dombey" de Charles Dickens. (Capítulo XX y último).		20,31: ENCUENTROS CON LAS ARTES Y LAS LETRAS.	
21,00: COSAS DE CHICOS. "El rebelde".		21,30: ALTA TEMPERATURA. "Brujería al estilo Washington".	
21,30: TELEDIARIO.		22,00: MAS ALLA. "Casas encantadas".	
		22,30: REDACCION DE NOCHE.	
		23,15: Ultima imagen.	

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

11: Nonas, Tucán.  
 12: Dopar, Os-6: Botaton-7: Bo, Bayon, An-8: Aro, Sol, Ala-9: Tude, S, Etes-10: Ajote, Amaga.  
 VERTICALES-1: Asura, Pajel-2: Manos, Acate-3: Ural, C, Aran-4: Jas, Cis, Aya-5: En, Aiga-11: Lenas, Basan.  
 5: As, Cotas, Es-6: Cipayos, 7: Pa, Sato, At-8: Aca, Ron, Emu-9: Jara, N, Alac-10: Etayo.

### SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ

DOS PANTERAS  
 SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ  
 1. A5D, R3A, 2. A4D+, R3C, 3. D1C, mate.  
 1. A5D, C6R, 2. DxC+, etc.  
 1. A5D, RxA, 2. D1C (?), 3. D4R o D3C o D7C, mate.



## HOROSCOPO



**ARIES** (marzo 21 a abril 19).—Si tiene problemas sin resolver, lo mejor que puede hacer es estudiar las necesidades urgentes del presente y canalizar en la debida dirección. Así podrá lograr paz de espíritu.



**TAURO** (abril 20 a mayo 20).—Persevere para ir detrás de lo que anhela. No comience otra actividad sin terminar la presente. Pida consejo a alguien que considere de confianza.



**GEMINIS** (mayo 21 a junio 20).—Es conveniente que desarrolle consistencia de propósitos para lograr lo que más anhela. Saturno, el planeta de las restricciones, no regresará hasta diciembre de 1977.



**CANCER** (junio 21 a julio 22).—Debido a influencias de Mercurio, usted refleja una tendencia nerviosa ahora y que le hace preocuparse. Todo lo que necesita para restaurar sus nervios es aire fresco, pasear por un jardín.



**LEO** (julio 23 a agosto 22).—Llévese bien con todo el mundo y no discuta las razones que hay tras los actos de los demás. Una indicación: cuide los asuntos del hogar y de la familia.



**VIRGO** (agosto 23 a septiembre 22).—Hay un posible cambio repentino de planes que tal vez la contrarie mucho, pero su habilidad para enfrentarse a situaciones peliagudas le salvan. Coopere con los demás en alto grado.



**LIBRA** (septiembre 23 a octubre 22).—Evite la tendencia a dejar que otros tomen sus responsabilidades. Los éxitos, no importa cuáles sean, sólo podrá lograrlos por su propia consistencia en el trabajo.



**ESCORPION** (octubre 23 a noviembre 21).—Necesarias algunas precauciones. Sea especialmente cuidadoso con finanzas, negocios, números, etc. Alerta contra una posible «trampa» de alguien que le dice profesar amistad.



**SAGITARIO** (noviembre 22 a diciembre 21).—Buen día para lograr algunas de sus ambiciones, así como algunos proyectos largo tiempo acariciados. Haga presión en exigir sus derechos.



**CAPRICORNIO** (diciembre 22 a enero 19).—Influencias estelares indican nuevas actividades, intrigantes experiencias y la revitalización de todos sus intereses. Disfrute su día hoy.

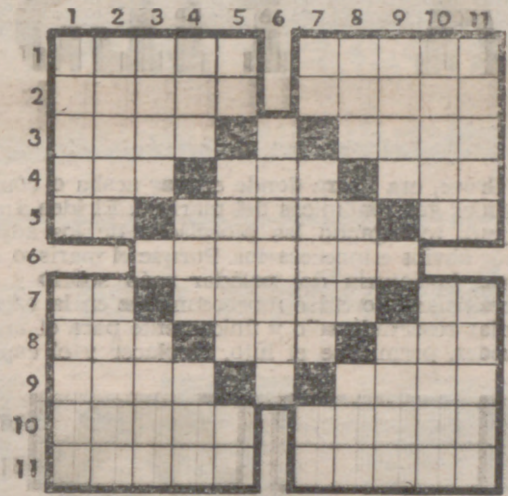


**ACUARIO** (enero 20 a febrero 18).—Uno de esos mezclados períodos que puede tener lo inesperado y lo usual. Tome el consejo de expertos para hacerle frente a lo primero.



**PISCIS** (febrero 19 a marzo 20).—Eche una profunda mirada dentro de todas las situaciones. Quizá no sea todo color de rosa a simple vista. He aquí donde la natural intuición del pisciano puede ayudarle mucho.

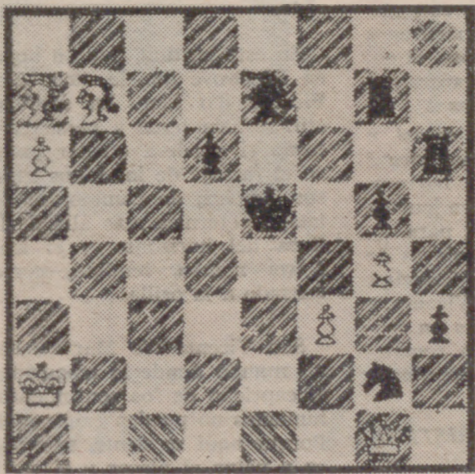
## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Cria del salmón. Máquina para enfundir paños.—2: Cesto ordinario hecho de madera de castaño. Hellejo de la uva, después de exprimida.—3: Espinas curvas de algunas plantas. Consonante. Pon una cosa contra otra.—4: Lista, nómina. Número. Letra griega.—5: Campeón. En plural, vestidura de mallas. Existe.—6: Soldados indios al servicio de una nación europea.—7: Símbolo químico del protactinio. Preparación pulverulenta de los ácidos silícico y fénico. Símbolo químico del astatio.—8: En este lugar. Bebida alcohólica. Ave de las casuaridas que vive en Australia.—9: Palo de punta aguzada que se usaba como dardo. Consonante. Al revés, parte más baja en lo interior de un buque.—10: Pueblo de la provincia de Navarra. Cita, aporta algo para prueba.—11: En plural, aliento, vigor, fuerza. Figurado, fundamentan, apoyan.

**VERTICALES.**—1: Requema los guisados. Pez acantopterigio que abunda en el Cantábrico.—2: Figurado y familiar, aragoneses. Tribute homenaje de sumisión y respeto.—3: Compuesto de cloral y uretano que se emplea en Medicina como hipnótico. Consonante. Valle español de los Pirineos.—4: Trompetas chinas. Preposición inseparable. Encargada de la custodia de un niño.—5: Preposición. Suministrar a una persona cualquier clase de stupefaciente. Símbolo químico del osmio.—6: En marinería, percha de la arboladura que se saca fuera de la nave.—7: Té chino medicinal. Verdugo. Repetido, marinero turco libre.—8: Juego infantil. Astro. Paleta de una hélice.—9: Copete del caballo. Consonante. En plural, nombre de letra.—10: Escordio, planta labiada de olor oliáceo. Amenaza, muestra intención de hacer algo.—11: Novenas. Constelación cercana al Polo antártico.

## PROBLEMA DE AJEDREZ



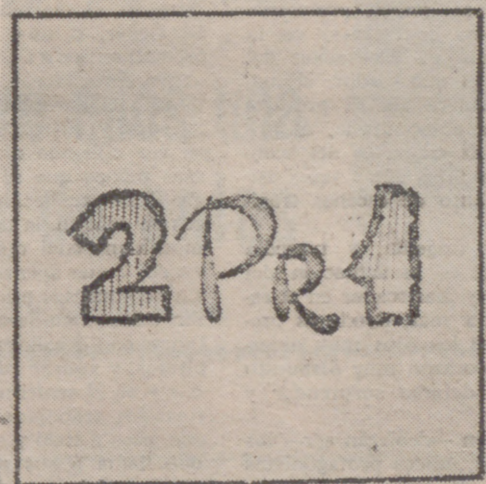
Las blancas juegan y dan mate en tres. El diagrama nos muestra una composición en la que sorprende gratamente la habilidad en que está envuelta la primera jugada clave de blancas. Si decide solucionar debe, ante todo, someter la posición a un metódico análisis, y en cualquier caso, tenga en cuenta que todo comienza con sensacional sacrificio de pieza por parte de las blancas. Buena pista, ¿verdad?

### SOLUCIONES

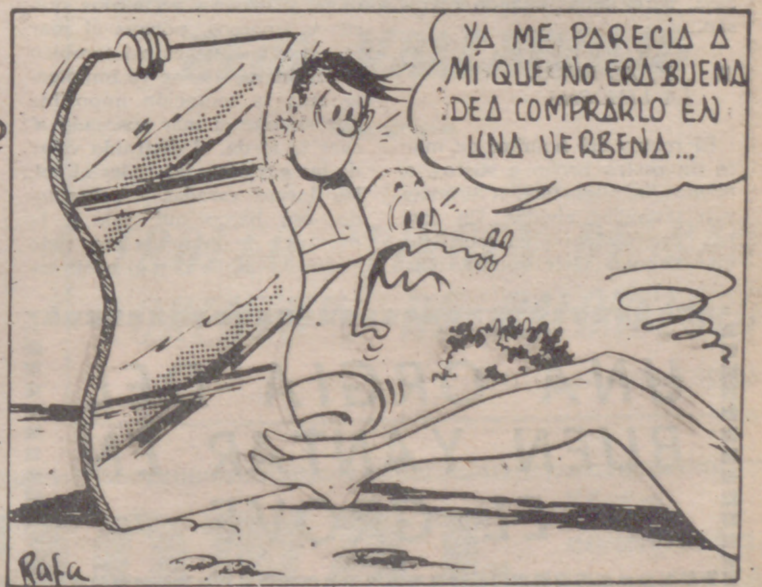
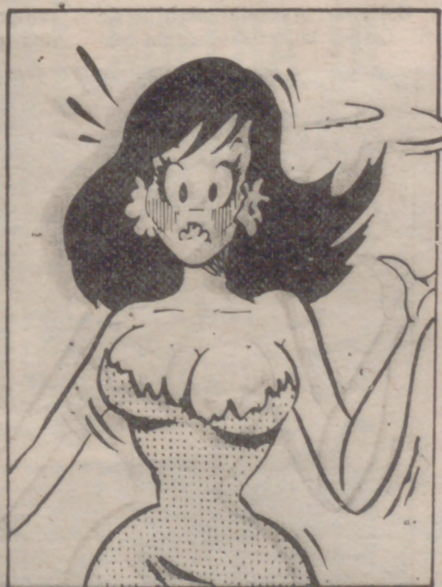
- AL CRUCIGRAMA
- AL JEROGLIFICO
- AL PROBLEMA DE AJEDREZ

En otra página de este mismo número.

## JEROGLIFICO



¿QUE HAS CAZADO?





# A LA VERA DE OCTUBRE

# LA FIESTA DEL MARISCO

El Grove, esa tierra donde el mar acaba o comienza se dispone, un año más, a solemnizar las virtudes gastronómicas del marisco. El idealismo de esta fiesta apunta a la utilidad material del objeto, recargando las pinceladas de los adjetivos laudatorios, aunque éstos resulten tópicos por obvios e innecesarios. Porque el marisco es —lo fue siempre— un bocado capaz de despertar la lujuria del paladar más sobrio y templado. Pero la sociedad necesita gritar sus excelencias, recrearse morbosamente en la exquisitez de su gusto, y elevarlo a las alturas de manjar reservado sólo y únicamente para el exclusivo servicio y culto de los estómagos que pueden permitirse el lujo, el placer y el capricho de saborearlo, gustarlo y digerirlo.



Es, pues, el marisco la gran «vedette» de la fiesta que a medio camino de octubre se celebra en el pueblo marinero de El Grove. Pero a'go queda marginado, al menos en lo que respecta al papel preferente que debiera representar en la gran Fiesta de Exaltación del Marisco: el mariscador, el marinero debiera ser el protagonista por antonomasia, el primero en el «reparto» del acontecimiento feliz, que a veces exige el tributo de escenas trágicas.

Porque tragedia, y tragedia constante, es la actuación del marinero y mariscador en el escenario del mar, donde es preciso tener los ojos muy abiertos y el corazón muy dispuesto para no dejarse sorprender y arrebatado.

Ellos son —debieran ser— los auténticos, únicos protagonistas y héroes de una fiesta que se ha parido gracias a su esfuerzo, entrega y sacrificio. Ellos —braceros rabiosos de las olas— que saben sólo cuando salen de casa, pero jamás cuando regresan...

## ■ Y, AL FINAL, LA LIMOSNA

El rostro del hombre de mar es un rostro hecho a sustos, a miedos, a angustias, a dramas y a tragedias vividas. Un rostro crucificado por el sacrificio que supone vivir media vida

lejos del calor de la parienta y el amor de los hijos. Así se retrata la imagen del hombre de mar para que, al final de tanta angustia, de tanto sacrificio, de tanta privación y tanto esfuerzo, el marinero —hijo de El Grove, o no— acabada ya prematuramente su presencia activa en el faenar diario, abandonada la herencia llena de recuerdos y sustos, en la arena, se vea obligado a recoger, con esas manos que se irán al Juicio Final encallecidas como cascos de caballo, la deprimente limosna mensual que supone su retiro, y que apenas le permite, sin vergonzosas e indignas claudicaciones familiares y sociales, fumar con desahogo los últimos pitillos, y apurar las últimas copas y en el espíritu de estos esforzados trabajadores del mar que, pese a todo y a la senectud que llama a sus puertas, sienten nostalgia cuando el mar se mete por las ventanas de sus ojos que es todos los días y a todas horas. Tras la frontera gris del humo del pitillo, ruman y mascan recuerdos dulces y amargos, porque el mar es así y porque es así también el marinero, que se ve impotente ante la tentación imposible que supone el mar sosegado al caer la tarde, el distraído volar de las gaviotas, las redes al sol, las dornas varadas y, sobre todo, ese barco que sale a la aventura de la pesca con todo el sol en cubierta y el ansia to-

da de los marineros que echarán los aparejos a la luz de las estrellas, mientras susurran una nana en recuerdo del niño que duerme en la cuna, en cualquier casa de humilde y sencilla blancura que se aprieta junto al mar, de donde le viene el amor y el pan...

## ■ EL MAR DE EL GROVE

El mar de El Grove es un mar virgen, un mar que pega en el rostro lo mismo que una bofetada de salitre y yodo. Es un mar sin lindes, abierto y fecundo a la esperanza, el tesón y al esfuerzo de los marineros y mariscadores que no saben de ofensas pantagruélicas de toda clase de mariscos, sobre el lino de los manteles cargados de flores y candelabros. Porque el marinero sólo sabe del drama de cada amanecida o cada noche, para arrancarle al mar ubérrimo y virgen la virtud de su gracia gastronómica, reflejada en los succulentos crustáceos y moluscos que enriquecen este paraíso del marisco.

Del mar aprendió el hijo de El Grove la tenacidad, la pa-

ciencia y la terca porfía por salir adelante, por ser el primero en todo y para todo.

Y es que el mar sin horizonte empuja brutalmente a la superación y al esfuerzo de cada día. Y de ahí surgió el genio de la raza de El Grove, fogosa, pujan-

esa sonrisa de triunfo sobre la cola del Atlántico, que está ahí pujante como un surco ancho y profundo, donde la semilla ubérrima del mar deposita todo el rico caudal de sus gracias gastronómicas. El Grove no es sólo eso, con ser mucho.



te, bravía y, al mismo tiempo, suave como la mar en calma, como el aire y el clima domados por el valle del Salnés cuajados de pinos y eucaliptus.

El mar de El Grove es un poderoso, irresistible atractivo que se mete en el alma de los hombres, hasta empujarles a la aventura de la pesca con el ansia y la ilusión de los conquistadores, la fe de los mártires y la valentía de los héroes, el corazón prendido en la esperanza, más allá de las estrellas...

El mar de El Grove es así, y por eso mismo se deja hurgar en la entraña hasta la hartura, y goza lamiendo los vericuetos y veredas de la costa, para dibujar la magia de las playas de La Lanzada y Me'oxo, Carreiro, Confin y Rons, San Vicente y La Cobreira, todas ellas un conjunto verde esmeralda rematado por un festón de espumosa albura.

## ■ EXPONENTE TURISTICO

El Grove no es sólo el bodegón natural del marisco, ni tampoco un pueblo de esforzados pescadores, y ni siquiera

Que la Naturaleza, caprichosa ella y generosa también, derramó aquí la virtud de su bella apariencia en figura y forma de paisajes incomparables—amplias lontananzas de vastas amplitudes pinariegas, de naturaleza salvaje, en armonía con el paisaje marino— se abren a los ojos, tras el abrazo de La Lanzada.

En este sentido, hay un lugar en El Grove que le dicen San Vicente d'o Mar. La sombra, allí, resbala terca y persistente como si quisiera quedar presa en el ramaje de los pinos espesos. La luz, en cambio, se dilata, se eterniza más allá de la línea del horizonte, y el mar (Lanza manso, rendido, como cansado a la orilla...

San Vicente d'o Mar resulta un mundo donde la emoción y el capricho de los sentimientos humanos no pueden exigir más. Porque aquí se siente, se respira y palpa el placer y el vértigo de la felicidad que mete en el alma la Naturaleza moldeada por ella misma.

El silencio, aquí, no es la respiración vivida detrás del canto de los pájaros, y ni tampoco el levisimo efecto del rumor de la brisa. El silencio aquí, es el milagroso acontecer de que se escucha y se oye... el silencio.

La personalidad característica de San Vicente d'o Mar consiste en que no tiene «etiqueta» en el mercado turístico extranjero, como tiene La Toja —ya cantada, alabada y harto conocida—, pero que, afortunadamente, está aquí en El Grove, como un hallazgo feliz y consolador donde el hombre puede figurarse el concepto de paraíso.

«NAUTA»

UNA ORGIA DEL BUEN YANTAR EN EL GROVE

